

LICHTEN

OCTOBER

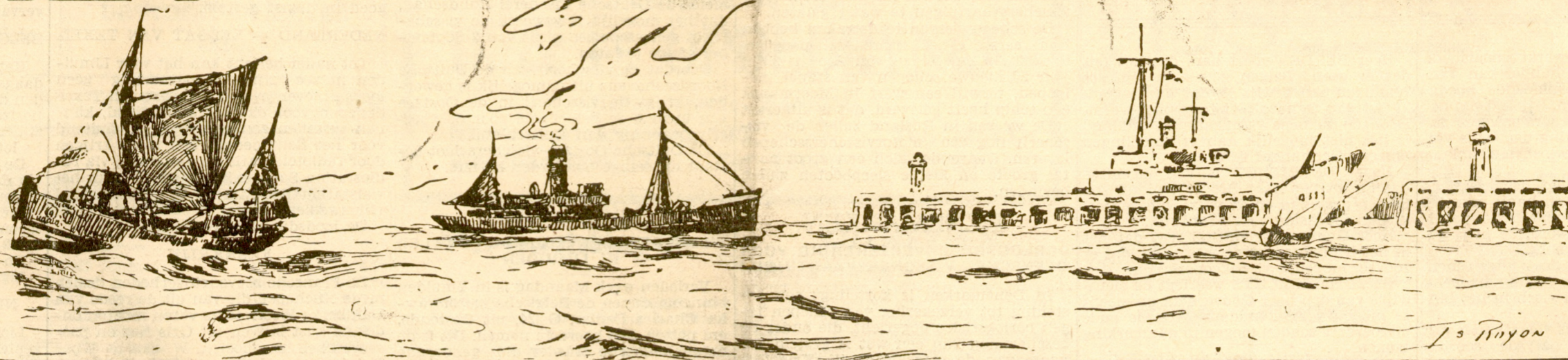
Table with 2 columns: uit, aan. Lists light schedules for various locations.

HEET VISSCHERIJBLAD

HOOG-WATER OCTOBER

Table with 3 columns: Z, M, D. Lists high water times for various locations.

Vanaf 9 April tot 7 October toonen de uurwerken aan land één uur later.



WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

Drukkerij en Bureel: NIEUWPOORTSTW., 44, OOSTENDE. Telefoon: 73.758. Postcheckrekening 1070.95. Tel. Huis: 73.910. Verschijnt elken Zaterdag

Bestuurder-Eigenaar: P. VANDENBERGHE. Handelsregister 5327

ABONNEMENTEN: BINNENLAND. — Een jaar 25 fr.; 9 maanden 20 fr.; 6 maanden 15 fr.; 3 maanden 10 fr.; BUITENLAND 3 gulden of 50 fr.

De Verzekering tegen Oorlogsrisico voor Visschervaartuigen in België en elders

In ons vorig nummer toonden we aan hoe zwaar het oorlogsrisico voor de rompen der vaartuigen en de bemanning thans drukt op de kleine visschereeders...

mies terugbetaald worden voor de risico's, waarvoor de Staat borg staat. Door de visschers van Heist en Zeebrugge, waar meer dan de helft van de vloot reeds stil ligt, werd een smeek-schrift naar den heer minister van Verkeerswezen, de volledige vrijstelling van de premie vragend.

Voor hen die naar Nederland reizen

Het Consulaat der Nederlanden deelt ons mede: In tegenstrijd met sommige berichten verschenen in de bladen volstaat de identiteitskaart NIET voor de reis naar Nederland.

TEXACO Smearolie Benzine - Gas Olie. Depot Oostende: TELEFOON 71462

Beroepsraad voor Zeevisscherij

Verleden Donderdag greep er een belangrijke zitting plaats van de Beroepsraad voor Zeevisscherij onder voorzitterschap van den heer Christiaens. De heer Devos, Directeur Generaal, was verontschuldigd.

De tewaterlating van de "Prins Philippe"

Hoboken vierde, niettegenstaande den huidige ingewikkelde toestand, Vrijdag groot feest, ter gelegenheid van de aankomst in de gemeente, van Prinses Josephine Charlotte, de meter van de nieuwe mailboot "Prins Philippe", die den dienst tusschen Oostende en Dover zal verzekeren.

Rond half zes in den namiddag kwam Hare Hoogheid aan, met een talrijk gevolg, waaronder haar eeredame, gravin de Liedekerke, Burggraaf du Parc. Bij d'Xat gezelschap voegden zich later Gouverneur Baron Holvoet, Minister Marck, Staatsminister Lippens, afgevaardigden van de Maatschappij Cockerill die de pakkeetbouwde, de burgemeester en schepenen der gemeente. Zij reden door de sierlijk beplante, bestrooide Kapellestraat, de voornaamste straat van Hoboken, die recht op de Schelde uitloopt.

Luid en geestdriftig werd Prinses Josephine Charlotte toegelucht en zij groette minzaam, met de hand wuivend, als wijlen haar moeder deed. Het getuig groeide tot een ware ovatie, wanneer de Prinses uitstapte en zich op de brug begaf, waar in het wit gekleede meisjes bloemen aan de Prinses overhandigden. Daarop ontving de Prinses het gouden bijtje en hakte zij het symbolische touw door. Zonder eenige storing glee de "Prins Philippe", onder het spelen van ons volkslied, statig van de werf: een nieuwe pakkeetboot, een nieuwe glorie van onze nationale scheepsbouw en handel was te water.

De aanwezige personen mogen zonder twijfel even zoo hoog geschat worden als bij vroegere dergelijke gelegenheden. Alleen was er nu meer gejuich en ge-roep, want Hoboken was gelukkig, zijn gehechtheid aan het Vorstenhuis te kunnen betuigen.

Na de plechtigheid begaf de Prinses zich naar de stad Antwerpen. De menigte ging daarop uiteen, sterk pratend over al hetgeen ze te zien kreeg, en menig-een dacht innig: mocht dat schip lange jaren varen en de trots van België en in het belang van de visscherij, dat de Prinses wijl nog enkele officiële cijfers van de "Prins Philippe". Het is 113 meter lang en 14 meter breed, heeft een diepgang van 3 m. 40, een tonnage van 2800 en kan een snelheid ontwikkelen van 23,5 knopen, door twee motoren van 8500 PK. elk.

K. WAUTERS. REEDERS, VISSCHERS, VISCHHANDELAARS EN NIJVERAARS HET VISSCHERIJBLAD IS UW VAKBLAD

De Nieuwe Visscherijdienst

Vanwege het ministerie van Nationale Voorlichting kregen we hiernavolgende nota. Wat dit ministerie ons mededeelt, weten we al lang, maar wat we nog niet weten, is wie als dusdanig zal benoemd worden om dezen dienst te leiden te Brussel, waar de noodige beslissingen te Oostende getroffen langs wettelijke weg onmiddellijk bekrachtigd zullen hoeven te worden. De minister heeft beloofd, maar die belofte is nog geen werkelijkheid geworden en ondertusschen weten de waterschouten van de kust ook niet wat hen te doen staat. Integendeel de haven van Antwerpen beschikt thans over geen hoofdwaterschout meer en dit sedert 15 dagen.

BP logo. PRODUCTEN GAS-OLIE — ESSENCE PETROLEUM SPREKEN VOOR ZICH ZELF

Vergadering van de Studie-commissie van den Hoogerem Raad voor Zeevisscherij

Waren aanwezig: Heeren Gouverneur Baels, Verscheide en Aspelagh, waterschout Barbé, reeders Bauwens, Blondé, Decrop en Lambregt; vischhandelaars Willems, Berden, Beauprez, Lambrechts, Verhelst en Franckaert (als plaatsvervanger van den heer Vandembenden), vischmijnbestuurder Devriendt.

1. VRAAG VAN DEN HEER VANDENBEMDEN, OMTRENT DE OPGEÏCHTE VERVOERMIDDELEN VAN DEN VISCHHANDEL. De heer Gouverneur BAELS geeft lezing van den brief van den heer Vandembenden, waarin de tusschenkomst gevraagd wordt van den Hoogen Raad voor de Zeevisscherij, bij de militaire overheden, om de opgeëschte auto's en andere vervoermiddelen terug ter beschikking te stellen van den vischhandel.

2. VRAAG VAN DEN HEER DECROP OMTRENT DE OPGEROEPENE, GEDIPLOMEERDE VISSCHERS. Heer DECROP schetst den moeilijken toestand waarin de visscherij verkeert door het oproepen voor het vormen van het bemanningsdepot van gediplomeerde schippers en motoristen.

3. LANDEN VAN VANGSTEN IN ENGELSCHE HAVENS. Heer Gouverneur BAELS geeft lezing van een brief van de Engelsche overheden, welke officieus laten weten dat onze visschervaartuigen vrij hunne vangsten mogen verkoopen in Engelsche havens. Er is zelfs sprake van het invoerrecht van 10%, welke tot hiertoe betaald wordt op de verkochte vangsten, af te schaffen. Omtrent de ligging van de mijnvelden, kunnen voorlopig nog geen inlichtingen verstrekt worden.

4. VRAAG VAN DEN HEER BURGE-MEESTER VAN DE STAD BRUGGE, OM MAATREGELEN TE TREFFEN TER BESCHERMING VAN DE GARNAALVISSCHERS TE ZEEBRUGGE. Heer Gouverneur BAELS geeft lezing van een brief van den heer Van Hoestenbergh, welke de aandacht vestigt op den kritischen toestand, waarin de garnaalvisscherij verkeert, en vraagt om afdoende maatregelen te nemen.

5. INVOER VAN NOORSCHEN GEZOUTEN HARING. Heer Gouverneur BAELS geeft lezing van een brief van den heer Minister van Economische Zaken aan zijn collega van Verkeerswezen, waarin de twee volgende vragen gesteld worden: a) mogen de vergunningen afgeleverd worden aan de invoerders, welke vroeger gezouten haring in Holland kochten, om die waar nu in Noorwegen te beschaffen; b) mogen vergunningen zonder voorwaarden en zonder beperking voor Noorsche gezouten haring afgeleverd worden aan alle vischvervoerders.

Shell logo. GEBRUIKT Shell PRODUCTEN Gij zult tevreden zijn

hoeveelheden garnaal zijn met meer dan de helft verminderd, terwijl de uitbatingkosten met meer dan 40% gestegen zijn. Nu reeds liggen een 12-tal vaartuigen op. Indien geen maatregelen getroffen worden, zullen de andere moeten volgen.

Heer VERHELST beweert dat de heer Blondé verwart en dat de haring aangevoerd te Oostende, niet meer kan verwerkt worden tot pekelharing.

Heer VERHELST beweert dat de heer Blondé verwart en dat de haring aangevoerd te Oostende, niet meer kan verwerkt worden tot pekelharing. Een gedachtenwisseling volgt over de bewerking van den haring.

Heer VERHELST beweert dat de heer Blondé verwart en dat de haring aangevoerd te Oostende, niet meer kan verwerkt worden tot pekelharing. Een gedachtenwisseling volgt over de bewerking van den haring.

Heer VERHELST beweert dat de heer Blondé verwart en dat de haring aangevoerd te Oostende, niet meer kan verwerkt worden tot pekelharing. Een gedachtenwisseling volgt over de bewerking van den haring.

Het gevaar van losgeraakte mijnen

Groote voorzichtigheid gewenscht vanwege visschers en kustbewoners

HOE MIJNEN WORDEN GEMAAKT

Bijna geen dag gaat voorbij, of er wordt melding gemaakt op de Belgische of Nederlandse kust mijnen zijn aange-spoeld. Deze mijnen, die door de eene of andere oorzaak van hun ankerkabel zijn losgeraakt en aan de zeeoppervlakte drijven of op de kust worden geworpen, betekenen een bestendig gevaar, niet alleen voor de visschers en kustbewoners, maar ook voor den ruimingdienst.

Het is dan ook daar dat het groote gevaar voor den ruimingdienst schuilt, gevaar dat nog wordt vergroot doordat de specialisten, die voor de ontlasting moeten zorgen, het mechanisme van de allerlaast gemaakte mijnen nog niet kennen.

DE ONTLADING

Mijnen worden meestal onschadelijk gemaakt, vooral als men hun mechanisme niet goed kent, door middel van een lange lont. Het volstaat zich op een behoorlijken afstand te plaatsen en dekking te zoeken. Wanneer echter na het opbranden van de lont de ontloffing zich niet voordeed, dan wordt de toestand zeer gevaarlijk. Na langen tijd te hebben gewacht, begeven specialisten zich naar de mijn en trachten de oorzaak van de niet-ontloffing te ontdekken.

DE ONTLADING

Niettegenstaande het aantal mijnen, die totnogtoe op de Belgische en Nederlandse kust aanspoelen, reeds betrekkelijk hoog is, toch zal dit aantal met de eerste najaarsstormen nog aanzienlijk grooter worden. Tevens dient rekening te worden gehouden met het feit dat de mijnenoorlog nog niet de hevigheid heeft bereikt van tijdens den oorlog van 1914-1918. Toen spoelden er, alhier reeds op de Nederlandse kust, niet minder dan 6.000 mijnen aan.

Door de oorlogvoerende mogeligheden werden alsdan omstreeks 300.000 mijnen in zee geworpen, waarvan 200.000 in de Noordzee en het Kanaal. Al zijn de mijnen, thans door Engeland, Frankrijk en Duitsland aangelegd, reeds zeer uitgebreid, toch zijn ze nog verre van de hoogervormde getalsterkte te bereiken.

De nota van bovengemeld ministerie luidt: «Sinds lang is men in bevoegde kringen ten zeerste bekommerd om de noo-

den en behoeften van de zeevisscherij, welke een der voornaamste nijverheids-takken onzer nationale economie is. In het Staatsblad verscheen onlangs een Koninklijk Besluit tot oprichting van een belangrijke dienst voor de zeevisscherij.

## BANK VAN BRUSSEL

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP

BIJHUIS OOSTENDE: 3, WAPENPLAATS

BUREEL: VISCHMIJN BESTUURSGEBOUW

Bewaring van Effecten — Verhuring van Brandkasten —  
Bewaring van kostbare waarden, onder omslag, in pakketten  
of verzegelde kisten.

alleen pekelharing, bewerkt zoals de  
Hollandsche, voor den handel kan aan-  
zien worden als voldoende hoedanig-  
heid om te stockeren. Hij zegt dat het  
onzin is, wanneer de reeders beweren dat  
de invoer van pekelharing den prijs van  
de verse haring beïnvloedt en om slaag  
drukt.

Heer DECROP weerlegt de gezegdens  
van den heer Verhelst en haalt aan dat  
verleden jaar, toen Hollandsche pekel-  
haring vrij ingevoerd werd, de prijs ge-  
zakt was tot 0.62 fr. de kg.

Heer FRANKAERT doet uitschijnen,  
dat hooge prijzen voor haring nadelig  
zijn voor den afzet van visch in het bin-  
derland.

Heer LAMBRECHTS is voorstander van  
minimumprijzen voor al de soorten  
visch. Hij toont aan, dat de overaanvoer  
schadelijk is voor iedereen en vraagt  
aan de reeders of het niet mogelijk is  
den aanvoer van zekere soorten visch  
meer regelmatig te doen geschieden.

Heer DECROP vraagt aan den heer Fel-  
lix nota te willen nemen, dat de bevoor-  
rading van het land meer dan voldoende  
was tijdens de verlopen week, hetgeen  
een bewijs is dat de uitvoer naar het bui-  
tenland moet kunnen geschieden op nor-  
male wijze.

Heer BAELS stelt voor, de zaak te ver-  
dagen tot de volgende zitting.

6. **ONTWERP TOT REGELING VAN  
DEN AANVOER, DE BEVOOR-  
RADING VAN HET LAND EN DEN UIT-  
VOER VAN VISCH.**

Heer FELIX houdt er aan te zeggen,  
dat de bevoorradings van het land een  
voorrang moet hebben. Vaste percentages  
voor bevoorradings en uitvoer zijn niet  
onontbeerlijk, omdat de toestanden voor  
bederfelijke waren dagelijks veranderen  
en dan ook moeten kunnen nagegaan  
worden.

Heer BAUWENS is van meening, dat de  
dienst voor de zeevisscherij dagelijks  
den toestand moet overzien en de hoe-  
veelheid moet bepalen, noodig voor de  
bevoorrading en voor den uitvoer.

Heer BAELS stelt voor, een beperkt  
comité aan te stellen, onder leiding van  
den heer Aspelagh, dat dagelijks zou  
bijkomen om de noodige beslissingen te  
nemen.

Heer BERDEN zet het standpunt uit-  
een van de Syndicale Kamer der Visch-  
handelaars voor Oostende, waaruit blijkt  
dat deze vraagt om den uitvoer vrij te  
laten geschieden.

Heer ASPESLAGH geeft verslag over  
den aanvoer en den uitvoer gedurende de  
verloopen week:  
haring: 328.000 kg. aangevoerd, waar-  
van 16.000 kg. uitgevoerd, dus ongeveer  
5% in plaats van 20%;  
visch: 471.000 kg. aangevoerd, waar-  
van slechts 70.000 kg. uitgevoerd, dus nog  
niet 15%.

Heer BERDEN toont aan, dat de uit-  
voer naar alle landen totnogtoe belem-  
merd is. Alleen naar Engeland zou het  
mogelijk zijn, maar hier speelt de kwestie  
van de vervoermiddelen: één afvaart  
om de twee dagen van de maaltbooten,  
en de Tiburylijn heeft hare vrachtprijzen  
met 150% verhoogd.

7. **VERDEELING VAN DEN UITVOER.**

Heer BAELS vraagt, hoe de uitvoer zou  
dienen verdeeld. Hij is van meening dat  
er zoo weinig mogelijk beperking zou mo-  
gen toegepast worden, zoodat alle visch-  
handelaars zouden kunnen uitvoeren  
naar de landen, waar ze afzet zullen vin-  
den.

Heer BERDEN vraagt een beperking  
voor de in België gevestigde Nederland-  
ers.

Heer BEAUPREZ drukt den wensch uit  
om den handel niet te belemmeren en is  
van meening dat de Hollanders op  
denzelfden voet moeten gesteld worden  
als de Belgen.

Hij stelt voor, als voorwaarde op te  
leggen, dat de uitvoerders ten minste  
vijf jaar moeten ingeschreven staan als  
vischhandelaar in het handelsregister.

Heer VERSCHELDE geeft lezing van  
een brief van de firma Dekker, welke de  
zaak herinnert nopens den uitvoer van  
haring naar Duitsland. Spreker geeft  
kortbondig uitleg omtrent de opgeworpen  
kwestie, welke totnogtoe niet opgelost  
werd. Indien de haringuitvoer naar  
Duitsland bewerkstelligd werd door  
Nederlanders, waarvan de Belgen nu ge-  
nieten, dan kan ingeroepen worden dat  
de mosselhandel met Frankrijk, gesticht  
door Belgen, voor een groot gedeelte ont-  
nomen is door Hollanders. Hij is nog  
van meening dat de vreemdelingen niet  
interessant zijn voor de visscherij en  
wat de Nederlanders betreft, de overen-  
komst van Geneve wordt ook niet toege-  
past ten opzichte van de Belgen.

Heer BERDEN voert aan, dat het feit  
dat er geen Belgen gevestigd zijn te  
Ijmuiden een bewijs is, dat de overen-  
komst van Geneve niet toegepast wordt.  
Door de beroepsorganisatie in Holland  
is het niet mogelijk aan vreemdelingen  
om er vischhandel te doen.

Heer DEVRIENDT is van meening,  
dat de uitvoer naar het buitenland zou  
dienen gesteund op de wijze van verdeel-  
ing in tepassing voor Frankrijk.

Heer Gouverneur BAELS zegt dat het  
in het belang is van de visscherij, dat er  
zoo veel mogelijk vischkoopers zijn.

Heer LAMBRECHTS weerlegt de ziens-  
wijze van den heer Gouverneur en meent  
te mogen verklaren dat alleen de oude  
uitvoerders zouden mogen in aanmerking  
komen.

3. **VERSCHEIDENE.**

Heer BLONDE is de tolk van de reed-  
ers en de visschers, om de handelwijze  
aan te klagen van den toldienst, inzake  
het overleggen van vergunningen voor  
het inschepen van de eetwaren, door de  
visschers, welke elk een vergunning mo-  
eten opmaken voor den inhoud van hun  
korf. Niettegenstaande de aangewende  
voetstapen bij den heer Controleur van  
den toldienst, kon de formaliteit niet  
vereenvoudigd worden en hadden vele  
visschersvaartuigen vertraging bij de  
afvaart.

Heer DECROP verklaart, dat de told-  
dienst de uitbating van de visscherij  
nuteloos vermoedelijk.

Heer VERSCHELDE brengt ter ken-  
nis van de reeders, dat in de haven Ant-  
werpen dezelfde formaliteiten te vervul-  
len zijn voor de inscheping van den voor-  
raad, alhoewel hij moet bekennen, dat  
de toldienst er veel soepelder werkt. Hij  
stelt voor, de noodige stappen te doen  
bij het Hoofdbestuur van den toldienst.

Heer Gouverneur BAELS belooft zijn  
persoonlijke tussenkomst bij den heer  
minister van Financiën.

Gezien het gevorderde uur, wordt de  
vergadering geëven om 13 uur door den  
heer Gouverneur BAELS, die de lezing  
een woord van dank toestuurde voor de  
interessante bespreking over de belan-  
gen van de zeevisscherij.

Heer BERDEN zet het standpunt uit-  
een van de Syndicale Kamer der Visch-  
handelaars voor Oostende, waaruit blijkt  
dat deze vraagt om den uitvoer vrij te  
laten geschieden.

Heer BAUWENS is van meening, dat de  
dienst voor de zeevisscherij dagelijks  
den toestand moet overzien en de hoe-  
veelheid moet bepalen, noodig voor de  
bevoorrading en voor den uitvoer.

Heer BAELS stelt voor, een beperkt  
comité aan te stellen, onder leiding van  
den heer Aspelagh, dat dagelijks zou  
bijkomen om de noodige beslissingen te  
nemen.

Heer BERDEN zet het standpunt uit-  
een van de Syndicale Kamer der Visch-  
handelaars voor Oostende, waaruit blijkt  
dat deze vraagt om den uitvoer vrij te  
laten geschieden.

Heer ASPESLAGH geeft verslag over  
den aanvoer en den uitvoer gedurende de  
verloopen week:  
haring: 328.000 kg. aangevoerd, waar-  
van 16.000 kg. uitgevoerd, dus ongeveer  
5% in plaats van 20%;  
visch: 471.000 kg. aangevoerd, waar-  
van slechts 70.000 kg. uitgevoerd, dus nog  
niet 15%.

Heer BERDEN toont aan, dat de uit-  
voer naar alle landen totnogtoe belem-  
merd is. Alleen naar Engeland zou het  
mogelijk zijn, maar hier speelt de kwestie  
van de vervoermiddelen: één afvaart  
om de twee dagen van de maaltbooten,  
en de Tiburylijn heeft hare vrachtprijzen  
met 150% verhoogd.

7. **VERDEELING VAN DEN UITVOER.**

Heer BAELS vraagt, hoe de uitvoer zou  
dienen verdeeld. Hij is van meening dat  
er zoo weinig mogelijk beperking zou mo-  
gen toegepast worden, zoodat alle visch-  
handelaars zouden kunnen uitvoeren  
naar de landen, waar ze afzet zullen vin-  
den.

Heer BERDEN vraagt een beperking  
voor de in België gevestigde Nederland-  
ers.

Heer BEAUPREZ drukt den wensch uit  
om den handel niet te belemmeren en is  
van meening dat de Hollanders op  
denzelfden voet moeten gesteld worden  
als de Belgen.

Hij stelt voor, als voorwaarde op te  
leggen, dat de uitvoerders ten minste  
vijf jaar moeten ingeschreven staan als  
vischhandelaar in het handelsregister.

Heer VERSCHELDE geeft lezing van  
een brief van de firma Dekker, welke de  
zaak herinnert nopens den uitvoer van  
haring naar Duitsland. Spreker geeft  
kortbondig uitleg omtrent de opgeworpen  
kwestie, welke totnogtoe niet opgelost  
werd. Indien de haringuitvoer naar  
Duitsland bewerkstelligd werd door  
Nederlanders, waarvan de Belgen nu ge-  
nieten, dan kan ingeroepen worden dat  
de mosselhandel met Frankrijk, gesticht  
door Belgen, voor een groot gedeelte ont-  
nomen is door Hollanders. Hij is nog  
van meening dat de vreemdelingen niet  
interessant zijn voor de visscherij en  
wat de Nederlanders betreft, de overen-  
komst van Geneve wordt ook niet toege-  
past ten opzichte van de Belgen.

Heer BERDEN voert aan, dat het feit  
dat er geen Belgen gevestigd zijn te  
Ijmuiden een bewijs is, dat de overen-  
komst van Geneve niet toegepast wordt.  
Door de beroepsorganisatie in Holland  
is het niet mogelijk aan vreemdelingen  
om er vischhandel te doen.

Heer DEVRIENDT is van meening,  
dat de uitvoer naar het buitenland zou  
dienen gesteund op de wijze van verdeel-  
ing in tepassing voor Frankrijk.

Heer Gouverneur BAELS zegt dat het  
in het belang is van de visscherij, dat er  
zoo veel mogelijk vischkoopers zijn.

Heer LAMBRECHTS weerlegt de ziens-  
wijze van den heer Gouverneur en meent  
te mogen verklaren dat alleen de oude  
uitvoerders zouden mogen in aanmerking  
komen.

3. **VERSCHEIDENE.**

Heer BLONDE is de tolk van de reed-  
ers en de visschers, om de handelwijze  
aan te klagen van den toldienst, inzake  
het overleggen van vergunningen voor  
het inschepen van de eetwaren, door de  
visschers, welke elk een vergunning mo-  
eten opmaken voor den inhoud van hun  
korf. Niettegenstaande de aangewende  
voetstapen bij den heer Controleur van  
den toldienst, kon de formaliteit niet  
vereenvoudigd worden en hadden vele  
visschersvaartuigen vertraging bij de  
afvaart.

Heer DECROP verklaart, dat de told-  
dienst de uitbating van de visscherij  
nuteloos vermoedelijk.

Heer VERSCHELDE brengt ter ken-  
nis van de reeders, dat in de haven Ant-  
werpen dezelfde formaliteiten te vervul-  
len zijn voor de inscheping van den voor-  
raad, alhoewel hij moet bekennen, dat  
de toldienst er veel soepelder werkt. Hij  
stelt voor, de noodige stappen te doen  
bij het Hoofdbestuur van den toldienst.

Heer Gouverneur BAELS belooft zijn  
persoonlijke tussenkomst bij den heer  
minister van Financiën.

Gezien het gevorderde uur, wordt de  
vergadering geëven om 13 uur door den  
heer Gouverneur BAELS, die de lezing  
een woord van dank toestuurde voor de  
interessante bespreking over de belan-  
gen van de zeevisscherij.

Heer BERDEN zet het standpunt uit-  
een van de Syndicale Kamer der Visch-  
handelaars voor Oostende, waaruit blijkt  
dat deze vraagt om den uitvoer vrij te  
laten geschieden.

Heer BAUWENS is van meening, dat de  
dienst voor de zeevisscherij dagelijks  
den toestand moet overzien en de hoe-  
veelheid moet bepalen, noodig voor de  
bevoorrading en voor den uitvoer.

Heer BAELS stelt voor, een beperkt  
comité aan te stellen, onder leiding van  
den heer Aspelagh, dat dagelijks zou  
bijkomen om de noodige beslissingen te  
nemen.

Heer BERDEN zet het standpunt uit-  
een van de Syndicale Kamer der Visch-  
handelaars voor Oostende, waaruit blijkt  
dat deze vraagt om den uitvoer vrij te  
laten geschieden.

Heer ASPESLAGH geeft verslag over  
den aanvoer en den uitvoer gedurende de  
verloopen week:  
haring: 328.000 kg. aangevoerd, waar-  
van 16.000 kg. uitgevoerd, dus ongeveer  
5% in plaats van 20%;  
visch: 471.000 kg. aangevoerd, waar-  
van slechts 70.000 kg. uitgevoerd, dus nog  
niet 15%.

Heer BERDEN toont aan, dat de uit-  
voer naar alle landen totnogtoe belem-  
merd is. Alleen naar Engeland zou het  
mogelijk zijn, maar hier speelt de kwestie  
van de vervoermiddelen: één afvaart  
om de twee dagen van de maaltbooten,  
en de Tiburylijn heeft hare vrachtprijzen  
met 150% verhoogd.

7. **VERDEELING VAN DEN UITVOER.**

Heer BAELS vraagt, hoe de uitvoer zou  
dienen verdeeld. Hij is van meening dat  
er zoo weinig mogelijk beperking zou mo-  
gen toegepast worden, zoodat alle visch-  
handelaars zouden kunnen uitvoeren  
naar de landen, waar ze afzet zullen vin-  
den.

Heer BERDEN vraagt een beperking  
voor de in België gevestigde Nederland-  
ers.

Heer BEAUPREZ drukt den wensch uit  
om den handel niet te belemmeren en is  
van meening dat de Hollanders op  
denzelfden voet moeten gesteld worden  
als de Belgen.

Hij stelt voor, als voorwaarde op te  
leggen, dat de uitvoerders ten minste  
vijf jaar moeten ingeschreven staan als  
vischhandelaar in het handelsregister.

Heer VERSCHELDE geeft lezing van  
een brief van de firma Dekker, welke de  
zaak herinnert nopens den uitvoer van  
haring naar Duitsland. Spreker geeft  
kortbondig uitleg omtrent de opgeworpen  
kwestie, welke totnogtoe niet opgelost  
werd. Indien de haringuitvoer naar  
Duitsland bewerkstelligd werd door  
Nederlanders, waarvan de Belgen nu ge-  
nieten, dan kan ingeroepen worden dat  
de mosselhandel met Frankrijk, gesticht  
door Belgen, voor een groot gedeelte ont-  
nomen is door Hollanders. Hij is nog  
van meening dat de vreemdelingen niet  
interessant zijn voor de visscherij en  
wat de Nederlanders betreft, de overen-  
komst van Geneve wordt ook niet toege-  
past ten opzichte van de Belgen.

## Buitenland

## RUSLAND

**DE VISSCHERIJ IN RUSLAND**  
De visschersvloot van de Sovjet-Unie is  
dit jaar met veel nieuwe schepen uitge-  
breid. Gedurende de eerste zeven maan-  
den van 1939 werden tezamen 111 motor-  
visschersvaartuigen te water gelaten.

De scheepswerven te Astrakan hebben  
nu eerste geheel ijzeren schepen ge-  
bouwd. Op dew erfen van Asov zijn dit  
jaar 20 nieuwe schepen van stapel ge-  
loopen, terwijl een werf in Moermansk  
een schip heeft geleverd, dat is uitgerust  
De werven in Rusland zullen de vis-  
scherij nog 200 motorvisschersschepen  
leveren, waaronder zich een groot aan-  
tal groote en kleine sleepboten zullen  
bevinden.

## DENEMARKEN

**OORLOGSRISICOVERZEKERING VOOR  
DEENSCHE VISSCHERSVAARTUIGEN**

In Denemarken is kortelings een in-  
stelling tot verzekering van schepen te-  
gen oorlogsriscico opgericht, die onder de  
bescherming van een wet is gesteld. De  
naam van de verzekering is «Krigsfor-  
sikring for Danske Skibe of «Oorlogsver-  
zekering voor Deense schepen. — Ver-  
schillende categorieën van schepen, zooals  
visschersschepen, worden niet recht-  
streeks onder de bescherming van de wet  
geplaatst, ofschoon een voorziening is  
getroffen, opdat ze niet zijn uitgesloten,  
door een overeenkomst tusschen het  
ministerie van Handel en het ministerie  
van Landbouw en Visscherij.

**DEENSCHE VISSCHERSVLOOT  
WEER IN DE VAART**

Van de te Esbjerg thuisbehoorende  
Deense visschersvloot, zijn er momen-  
telijk circa 200 kotters, welke in verband  
met de mijnenvelden stilgelegd waren,  
weer in de vaart gebracht. Deze schepen  
hebben nu basis thans van Esbjerg ver-  
legd naar Thyborön en zullen daar regel-  
matig bijvaren.

## RIJKE HARINGSCHOLEN

Eenigen tijd geleden zijn aan de kust  
van Deensch Sleswijk-Holstein, bij het  
eiland Röm enorme scholen haring, die  
door makreelen achtervolgd werden in  
de Waddenzee geraakt. De scholen had-  
den een lengte van 3 Km. en waren zoo  
dicht dat de veerboot er in vastraakte.  
Visschers haalden de haring met schep-  
pen vol uit het water en ook veel mak-  
reelen konden gevangen worden.

## DUITSCHLAND

**DUITSCHLAND VISCHT NU  
IN DE OOSTZEE**

De Duitse oorlogsmarine heeft de veil-  
igheid op de Oostzee zoodanig verzekerd,  
meldt de Deutsche Fischerei Rundschau,  
dat het mogelijk is geweest, de vissche-  
rij in genoemde zee reeds van 2 Septem-  
ber af toe te laten.

Doordat de visscherij van de Duitse  
Noordzeehavens uit onmogelijk is gewor-  
den, krijgt de visscherij in de Oostzee  
een bijzondere betekenis voor de voed-  
selvoorziening van Duitschland.

De Duitse Oostzee-visschersvloot be-  
staat uit eenige honderden kotters.

## HOLLAND

**WEDEROM EEN BELGISCHE TRAWLER  
IN IJMUIDEN**

Verleden week Maandag is in Ymuiden  
binnengekomen de Belgische motortrawler  
Charles Denise, O.224, uit Oostende, om  
netten aan boord te nemen. Dit is de  
derde Belgische trawler die gedurende  
den oorlog voor dit doel in Ymuiden is  
binnengekomen.

**BELGISCHE MOTORTRAWLER  
IN IJMUIDEN**

De Belgische motortrawler Rose Arthur  
O.346, uit Oostende, kwam verleden week  
Donderdagmorgen, in de visschershaven  
te Ijmuiden aan om netten aan boord te  
nemen.

Ook de O.220 verkocht er Maandag.

**VERBOD UITVOER VAN PEKEL-  
EN STEURHARING**

De Minister van Economische Zaken  
maakt bekend, dat aan de lijst der cri-  
sisprouden, welke uitvoer blijkens de  
Staatscourant van 7 September 1939 bij  
Koninklijk besluit is verboden, thans is  
toegevoegd pekelen- en steurharing.

## Eduard Verberckmoes

NAUWSTRAAT, 14 — VISCHMARKT, 28  
Tel. 12312 Telegr. Berkmoes  
MECHELEN

Vischfacteur — Haringrookerij — Inleggerij

Groothandel in Pekelharing  
Gezouten wijting en schelvisch

## BELGISCHE REEDERS,

GIJ WORDT DOOR DE BELGISCHE BEVOLKING GE-  
STEUND. WEEST ER ERKENTELIJK VOOR. — STEUNT

OOK DE BELGISCHE NIJVERHEID EN BESTELT

SLECHTS DE DIESELMOTOREN

Carels van Gent

De Haringvisscherij en de  
Hollandsche Visschersvloot

Naar aanleiding van het niet uitvaren  
van de Hollandsche haringvloot, schrijft  
de Vlaardingsche Courant, die in zake  
visscherij zeer bevoegd is, het volgende:

Daar is in de eerste plaats de kardi-  
nale vraag of de visscherij nog in den  
loop van dit seizoen kan en zal hervat  
worden. Onwillekeurig gaan we dan in  
gedachten terug naar het jaar 1914, toen  
ook onze geheele visschersvloot op enke-  
le uitzonderingen na in het begin van de  
maand Augustus binnenkwam, dus onge-  
veer een maand vroeger dan nu. Er zijn  
natuurlijk veel dingen anders dan toen,  
maar ook zijn er veel dingen gelijk ge-  
bleven. Mijneervaren o.a. werden er toen  
even zoodoog als nu door de oorlogroe-  
vende landen gelegd en de positie ervan  
werd toen evenals nu bekend gemaakt.

Het gevaar van losgeslagen of drijvende  
mijnen bestond toen en bestaat nu ook  
zonder dit gevaar te willen onderschat-  
ten, hebben we moeten constateren dat  
de hierdoor veroorzaakte ongelukken  
vooral in de eerste jaren tot een mini-  
mum beperkt bleven.

De vloot, waarvan het aantal schepen  
toen beduidend grooter was dan nu, en  
voor het meereendeel uit zelschepen be-  
stond, is na enkele weken binnengelegen  
te hebben, weer ter visscherij vertrokken.  
anvankelijk eenigszins beschroomd, la-  
ter voortvarend, trok men het zegat uit  
en enkele jaren achtereen heeft men  
met succes kunnen haringvissen.

Met dit voorbeeld voor oogen, zou men  
soms langzamerhand een vertrek ter vis-  
scherij van enkele schepen kunnen ver-  
wachten, die dan zeker weldra door  
meerdere gevolgd zouden worden. Boven-  
dien heeft de vloot van dit ogenblik bij  
de van 2 jaren geleden voor, dat er uit-  
sluitend stoom- en motorkracht aanwe-  
zig is, waardoor de bewegingsmogelijk-  
heid veel gunstiger is. En ten slotte heeft  
nu ieder schip een radio-installatie aan  
boord, waarmede voortdurend contact  
met het vasteland blijft bestaan.

**WAAROM DE SCHEPEN NU NOG GEEN  
AANSTALTEN TOT UITVAREN MAKEN**  
Verschillende redenen hooren we op-  
sommen. Enkele ervan zullen we noemen,  
zoodat die, welke van reedersoogpunt van  
belang zijn, als die, welke voor de opva-  
renden gelden. Hoe zal het in de eerste  
plaats met den uitvoer van de haring ge-  
steld zijn? Op het ogenblik is er een  
uitvoerverbod. Toch veronderstellen we,  
en daarvoor hebben we alle reden, dat

bij een eenigszins redelijken aanvoer van  
haring de opheffing van dit uitvoer-  
verbod zal uitblijven. Dit kan en mag dus  
geen beletsel zijn. De tweede vraag is o.i.  
wel iets dringender en van hieruit ook  
moelijker te beantwoorden. Wie zal bij  
exportmogelijkheid de haring tegen een  
eenigszins behoorlijk prijs afnemen?

Een uitvoer naar Duitschland in omvang  
en tot prijzen als in 1914-18 en '16 is met  
den besten wil niet denkbaar. Verschil-  
lende andere haringimporterende lan-  
den zijn nu zeker niet daartoe in staat.  
De export naar Amerika zal, gelet op be-  
druwend hoogere vrachten en assurantie,  
wel mogelijk zijn, indien de prijs hier  
niet al te hoog is, en daar hier slechts  
een redelijke prijs daarvoor betaald  
wordt. Zal dus de exploitatie, die door  
molestpremie en andere verhoogde kos-  
ten, sterk in uitgaven opgevoerd zal  
worden, daartegenover een compense-  
rende hooger prijs voor de haring  
kunnen bedingen?

Dan de zeevisschers. Zij zullen onge-  
twijfeld een hooger weekloon kunnen  
besonnen, maar hoe gaat het dan met  
de steunregeling, wanneer het seizoen  
ten einde is? Moeten zij dan, zoodat  
de regeling nu is, hun extra verdienste  
die dan toch met eenig levensgevaar  
verkreken is, door het maken van meere-  
dere wachtwaken, weer intèren? Dit  
vooral wordt als een ernstige belemme-  
ring gebracht. En naar zijkten naar vo-  
ren gebracht. Met alle kracht zal er bij de over-  
heid op aangedrongen moeten worden,  
om aan deze onbillijkheid, hetzij voor-  
gevoerd, hetzij tijdelijk, een einde te ma-  
ken.

Er zijn dus nog wel enkele zaken recht  
te zetten, alvorens er over uitvaren ge-  
dacht kan worden. Spoed moet echter  
betrachtd worden want anders loont het  
de moeite niet. Laat ons hopen, dat er  
in de volgende week te berichten is, dat  
er schepen ter drijfnetharingvisscherij  
vertrokken zijn.

Nota der Red. — Zoodat we kunnen  
vaststellen is de toestand bij onze vrien-  
den uit het Noorden er niet beter op dan  
ten onzen en mogen we ons nog geluk-  
kig achten dat onze haringtreilers moete  
besommingen boeken.

Voor den verschen visch mogen er ook  
geen belemmeringen in den weg gelegd  
worden, in zake uit- en aanvoer en dient  
de uitvoer naar de verschillende landen,  
bepaald geregeld. We komen hier ten an-  
dere nog op terug.

Belangrijke Berichten aan  
Zeevarenden

WEEK VAN 23 TOT 29 SEPTEMBER 1939  
NEDERLAND — IJMUIDEN

Het radiobaken van Ijmuiden is voor-  
geod in dienst gesteld.

NEDERLAND — ZEEGAT VAN TEXEL.

Tot nader bericht kan het vóór Ijmui-  
den in zee zijnde loodsvaartuig geen  
loods afgeven over het Zeegat van Texel.  
Scheperen voor dat zeegat bestemd, kun-  
nen tusschen zonsopgang uitsluitend  
vóór het Schulpengat een loods krijgen  
door radiotelegrafische aanvraag, via ra-  
diostation Scheveningen (PCH), aan het  
walstation der Marine te Wlmssoord  
(Nieuwediep).

De loodsdiens is verplicht.

FRANKRIJK

De Franche zeevaartoverheden deelen  
mede: Scheperen die van uit de reede van  
Duinkerke Westwaarts varen moeten on-  
der de kust blijven tot Gris Nez en pas-  
seeren deS. der boel A. W. van de Wpas  
Duinkerke en deS. van de boel gelegen  
300 m. deS. van het lichtschip «Dijk».

ENGLAND — OOSTKUST

De Britsche Admiraliteit meldt: mijn-  
nen werden gelegd in het gebied be-  
grensd door

55°00' N. en 00°45' W.  
55°12' N. en 00°17' W.  
53°50' N. en 01°24' E.  
53°50' N. en 00°42' E.

De Regering der

Les Frigorifères du Littoral

IJS GEMAALD EN IN BROKKEN

Groote koelkamers voor bewaring van visch, eieren bevroren vleesch enz.

BREEDENSCHIE WEG, 42 - TELEFONEN 707.1050

Marktberichten

OOSTENDE

Vrijdag 29 September 1939.

De aanvoer bestond uit 2 vaartuigen van de Fladen, 1 van de Oost en 2 van het Kanaal. De vaartuigen van de Fladen brachten: de een 670 b. haring, 60 b. makreel, 40 b. wijting en 100 ronde vischen; de andere 1100 b. haring met 10 groote latours.

De prijs van haring blijft goed: 155 tot 164 fr. de ben. De prijs der visch blijft laag; de opbrengsten zijn totaal onvoldoende en verlammen het bedrijf.

0.88 Fladen 8 d. 121.890,- 0.36 Oost 9 d. 7.990,- SS.O.104 Fladen 13 d. 176.604,- 0.55 Kanaal 9 d. 12.075,- 0.349 Kanaal 13 d. 19.916,-

Maandag 2 October 1939.

De aanvoer was voldoende voor de vraag; 4 vaartuigen met haring van de Fladen, met onderscheidenlijk 850, 840, 350 en 550 b. haring; verder wat wijting en ronde visch.

1 stoomtreiler van Ysland met een wel gevarieerde vangst van goede kwaliteit. 12 motorvaartuigen, waarvan 6 van het Kanaal en 6 van de Oost; al vangsten van goede hoedanigheid maar weinig belangrijk. De prijs van haring steeds goed; 145 tot 150 fr. de ben; voor de visch week, maar nog te laag om loonnend te zijn.

0.327 Kanaal 12 d. 26.405,- 0.154 Kanaal 12 d. 16.905,- 0.67 Oost 9 d. 11.095,- SS.O.298 IJIsland 19 d. 134.145,50 0.204 Kanaal 15 d. 23.462,- 0.212 Kanaal 16 d. 13.955,- 0.277 Oost 10 d. 15.865,- 0.244 Oost 12 d. 12.990,- 0.187 Oost 7 d. 5.625,- 0.137 Oost 10 d. 11.606,- 0.299 Fladen 9 d. 131.315,- 0.309 Kanaal 15 d. 23.268,- 0.303 Oost 10 d. 12.035,- 0.89 Fladen 11 d. 135.402,- 0.227 Kanaal 13 d. 22.851,- 0.346 Fladen 10 d. 62.738,50 0.275 Fladen 10 d. 9.214,-

Dinsdag 3 October 1939.

18 vaartuigen verscheurden de markt; zij kwamen van verschillende vischgronden: 2 van Ysland, 2 van de Fladen, 1 van Spanje, 9 van het Kanaal en 4 van de Oost. De stoomtreilers komende van Ysland hadden goede vangsten van goede hoedanigheid. Van de Fladen bracht het ene vaartuig 650, het andere 1150 b. haring, verkocht voor 140 tot 144 fr. de ben. Het vaartuig van Spanje had een geringe vangst: 1250 kg. tongen met een honderdtal b. visch, meestal roggen.

Op een paar uitzonderingen na, waren de vangsten van het Kanaal en van de Oost, weinig opvallend. Uitgenomen voor de kabeljauw, was de prijs over het algemeen iets lager dan gisteren.

Table with 2 columns: Product and Price. Includes items like SS.O.158 Fladen, 0.236 Kanaal, 0.112 Kanaal, etc.

PRIS PER KILOGRAM TOEGEKEN AAN DE VERSCHILLENDE SOORTEN VISCH, VERKOCHT TER VISCHMIJN VAN OOSTENDE, WEEK VAN 30 SEPT. TOT 4 OKTOBER 1939

Table with 4 columns: Product, Zaterdag, Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag. Lists various fish products and their prices.

Advertisement for D. & O. OPDEDRYNCK, Electricische Inrichtingen en alle Electricische Toestellen. Located at Nieuwpoortsteenweg, 195, Tel. 72813.

Verwachtingen

Zaterdag 7 October. — SS.O.97, van de Fladen, met 1100 b. haring en mixed. SS.O.80 van de Fladen, met 900 b. haring en mixed, plus 300 b. kleine haring. 0.320, van de Fladen, met 500 b. haring. 0.291 van het Kanaal van Bristol, met 2 bakken visch (winches gebroken); Maandag 9 October. — SS.O.164, van de Fladen, met 700 b. haring en mixed. Dinsdag 10 October. — SS.O.282, van de Fladen, met 700 b. haring; 0.82, van het Kanaal van Bristol, met 150 bennen visch.

Woensdag 11 October. — SS.O.159, van IJIsland, met 1.000 kabeljauwen, 240 b. gullen, 250 b. boonen, 60 b. mixed, 2210 kools, 1610 lingen. In totaal: 15 bakken. O.85, van het Kanaal van Bristol met 5 bakken visch en 200 kg. tongen; 0.292 en 0.295, van het Kanaal van Bristol, met elk 5 bakken visch. Erder worden verwacht: 0.231 en 0.269 van de Fladen, met haring; 0.270 en 0.287 van het Kanaal van Bristol; 0.239 en 0.238 van Spanje. Tenslotte nog een 15-tal vaartuigen van het Kanaal, waarvan de aanomst niet zeker is, daar op huidig oogenblik de storm steeds voortwoedt.

Advertisement for Wwe August Vanhaute-Claes, Vischfactor in alle soorten. Located at Tel. 789.

BLANKENBERGE

Staat van verkoop van versche visch in de vischmijn van Blankenberge, van Zaterdag 30 September tot Woensdag 4 October 1939. Zaterdag 30 September 235,20 Maandag 2 October 4.070,- Dinsdag 3 October 5.514,- Woensdag 4 October 3.795,35 Gemiddelde prijs per kg. voor de verkochte visch gedurende hetzelfde tijdperk: Tarbot 14; griet 9; groote tongen 11; bloktongen 14; fruittongen 17; kl. tongen 10; gr. platen 6; kl. platen 6; kleine visch 4,50; schar 5; pieterman 8; kabeljauw 6; wijting 2,50; rog 4; garnaal 4-4,50 fr. per kg.

BRUSSEL

25-30 September 1939. — Griet 8-14; zeeuivel 3-9; kabeljauw 12-14; gullen 7-8; zeezalm 1,50-6; zeezalm 2-4; zonnevisch 5-7; schelvisch 4-9; heilbot 15-19; schaat 10-12; knorhaan 2-3; haring 2-3; makreel 4-5; wijting 2-4; heek 2-4; pladjs 3-5; rog 3-7; roobaard 4-6; klipvisch 2-4; forel 12-16; tarbot 10-16; pieterman 9-10; tong 12-22 fr. per kg.

REDDINGSMATERIAAL

BOOTEN MET KOPEREN-LUCHT-TANKS. — KOPEREN BOEIEN (Vlotten van alle grootten. — Zichtbaar in magazijn: PANESI RICHARD Werfkaai, 8, Oostende

ZEEBRUGGE

Vrijdag 29 September 1939. — Garnaal 1.80-3 fr. per kg. Zaterdag 30 September 1939. — Groote tong 8-9; bloktong 9-10; fruittong 12-13; sch. kl. tong 13-14; kleine tong 6-10; pieterman 8-8,50; gr. plaat 4,50-5; midd. plaat 4,75-5,25; platjes 4,25-4,75; schar 2-3; rog 2-3,50; tarbot 8-14; griet 6-12; garnaal 1,50-2,10 fr. per kg. Maandag 2 October 1939. — Gr. tong 10-10,50; bloktong 11-12; fruittong 14-15; sch. kl. tong 14-15; kl. tong 6-9; pieterman 8,50-9; gr. plaat 5-5,50; midd. plaat 4,75-5,25; platjes 4,25-4,75; schar 2,50-3,50; rog 2-4; tarbot 8-14; griet 6-12; garnaal 3 fr. per kg. Dinsdag 3 October 1939. — Gr. tong 9,50-10; bloktong 11,50-12; fruittong 13-14,50; sch. kl. tong 14-16; kl. tong 5-9; pieterman 8,50-9; groote plaat 5,50-6; midd. plaat 5,50-6; platjes 4,25-4,75; schar 2,50-3,50; rog 2-4; tarbot 8-14; griet 6-12; garnaal 2,50-3,10 fr. per kg. Woensdag 4 October 1939. — Gr. tong 8-9; bloktong 10-11; fruittong 14-15; sch. kl. tong 14-16; kleine tong 5-10; pieterman 7,50-8; gr. plaat 5-5,50; midd. plaat 5,50-6; platjes 4,50-5; schar 2,50-3,50; rog 2-4; tarbot 8-15; griet 6-12; garnaal 2,30-3,40 fr. per kg.

ANTWERPEN

Vrijdag 29 Sept. — Pieterman 11-14; roode knorhaan 3,50; griet 10-12; heilbot 10-20; kabeljauw 8-12 (netto); 6-10 (bruto); gul 3-5; klipvisch 3-4; knorhaan 3; koolvisch 3-6; moote meid 2-3; pladjs 3-10; rog 7; roobaard 5; schar 3-4; vleet 8-11; schelvisch 5-10; Schotsche schol 2-4; steenschol 5-7,50; steenpost 3; tarbot 8; tong 12-17; wijting 4; zandhaal 3; kathaal 3; zeepaling 2,50; bakharling 1-1,25 fr. per stuk; ge-rookte haring 1-1,25 fr. per stuk; spiering 7; garnaal 8; mosselen 1,25; zalm (bevroren) 25; paling 12-16 fr. per kg.

NIJEUWPOORT

Deze week was er weinig visch, welke nochtans maar middelmatige prijzen kende. Tongen: groote 8-10; midd. 9-11; voorkeine 10-12; kleine 6-8; niet ge-rookte tongen 8-11; tarbot 8-12; griet 4-6; platvisch groote 4-6; midd. 3-4,25; kleine 2-2,75; schar 3,50-4,25; rog 2,50-3; kleine 1-1,50 fr. per kg.

Heist

BURGERLIJKE STAND. — Geborenen: — Aekx Irene, d. v. Leo en Janssens Alice, Pannestr. 89; Goormachtigh Herman, z. v. Emiel en D'Hondt Maria, Beinestr. 20; Vandierendonck Jeanine, d. v. Jacobus en Bernaert Barbara, Knokkestr. 190; Vandierendonck Monique, d. v. Leo en Verhame Maria, Polderstr. 81; Van Hecke Monique, d. v. Arthur en De Wispelaere Valerie, Kursaalsstr. 12. Overlijdens. — Cornet Elisabeth, 67 j., echt. Gillis August, Zeeidijk 205; Desmidt Hendrik, vuurtorenwachter, 63 j., echt. Geelen Maria, Onderwijsstr. 27; Hillewaert Jan-Frans, werkm. 68 j., wedr. Haerincq Ludovica, Kleine Pannestr. 47. Huwelijksafkondigingen. — Vandierendonck René, zeevisscher met Willemkens Eliza, z. b., beiden te Heist; Uterwulgh Oscar, boodschapper met Gyselwulgh Maria, dienstmeid, beiden te Heist.

LIMUIDEN

In de week van 28 September tot 4 October 1939 kwamen aan de Rijksvischhallen 2 Belgische motors, 2 Deense motors en 2 Hollandse motors hun vangsten versche visch verkopen. Hoewel van het buitenland veel visch toekomt, laat de aanvoer nog zeer te wensen over. De voornaamste landen die deze week invoerden waren Denemarken en België. Alle soorten versche visch worden zeer hoge prijzen afgezet. Ondanks deze hoge betaalde prijzen, hebben vele importeurs gevoelige verliezen geleden door de inkoop in Denemarken en België zeer hoog zijn. De Belgische motors verzorgden de markt van schol en tongen, de Denen met schol en schar en de Hollandse snurrevaarders overwegend schar. Hoewel vele reederijen pogingen in het werk stellen enkele stoomtreilers naar de visscherij te krijgen, is er op het ogenblik dat wij dit schrijven, nog geen enkel vertrokken, niettegenstaande er geruchten de ronde doen, dat de regering een extrasteun aan de visscherij heeft toegezegd. Het blijft voorlopig afwachten wat Denemarken en België ons volgende week kunnen verzenden.

Advertisement for Froid Industriel, REEDERIJKAAL, 36, OOSTENDE. MODERNE IJSFABRIEK. Handelsregister N° 99. Postcheckrek. 323890.

STUDIE VAN DEN NOTARIS JEAN DE WYNTER

Kerkstraat, 43, te Oostende. OP DONDERDAG 19 OKTOBER 1939 om 3 uur 's namiddags ter afspanning St. Sebastiaan, St. Sebastiaanstraat, 26, te Oostende.

Vrije Tribuun VISSCHERS VAN NIEUWPOORT OPGEPAST.

Wij ontvingen hierna volgende schrijven: De ondergetekenden, kunnen het artikelje, verschenen in «Het Visscherijblad» van 30 September, onder de rubriek Nieuwpoort, en waarbij op hun goede faam aanslag wordt gepleegd, niet zonder een woordje protest laten voorbijgaan. Dat de naamloze schrijver van dit stukje, door: rustend visscher, lid van het onlangs gesticht raadgevend comité, lid van het visscherscomité, Alex Verbanck wil bedoelen, is zonneklaar, en dat (zijn «protégé», vischverkooper in het zelfde comité, Georges Van Elverlinghe moet bedoelen, is het niet minder. De bewering alsof ik, Alex Verbanck, uit afgunst zou gesproken hebben over den soldaat-vischverkooper, is onwaar en onzinlijk. Iedere Nieuwpoortse visch-scher zal het onmiddellijk gevat hebben, en de insinuatie dat ik daarbij een naamlozen brief zou geschreven hebben, wijs ik met misprijzen van de hand. Ik heb me nog nooit aan naamloze brieven vuil gemaakt, — iedereen kan hetzelfde niet zeggen. Het is ook om alle misverstand weg te nemen, dat ik dit antwoord aan den naamlozen correspondent zelf onderteekten. Wij vragen ons af, of het bestaan van een naamlozen brief, niet een louter verzinsel is. Moest er wel een naamloze brief bestaan, dan is het zonderling dat de schrijver er van dit reeds weet. De vischschers nu in gevaarlijke omstandigheden moeten varen, zal ik wel weten; mijn eigen zoon vaart als vischschers. Dit zal voldoende zijn om te doen inzien, dat de domme bewering als zou ik tegen het profijt van de vischschers zijn, geen steek houdt. Met achting voor de lezers. ALEX VERBANCK, rustend visscher, lid van het visscherscomité — lid van de Gemeenschappelijke Kas — lid van het onlangs gestichte raadgevend comité. Georges VAN ELVERLINGHE, vischandelaar, lid van het visscherscomité.

Schoone Cottage met Garage

Paaschbloemenlaan, 85, groot 909.18 m2, bevattende: salon, eetzaal, keuken, achterkeuken, 7 kamers, 2 mansarden, 3 kelders, stokerij, GARAGE; water, gas, electric, centrale verwarming. Verhuurd zonder pacht mits 8.000 fr. 's jaars plus belastingen. Bezoek: Dinsdag en Vrijdag, van 4 tot 6 uur. INGESTELD: 61.000 FR.

Schoonen Bouwgrond

Paaschbloemenlaan, nevens koop I, facade 17 m. Oppervlakte 635 m2. Onmiddellijk genot. INGESTELD: 17.000 FR. Nadere inlichtingen ter studie van voornoemde notaris.

VISSCHERS! Weet U dat DE BESTE GASOIL

HET BESTE MAZOUT

voor VISSCHERSVAARTUIGEN GEFABRICERD wordt door de Belgian Cracking Cy

die nooit de belangen van den koper uit het oog verliest. Al hare producten komen voort van de Belgische Werkhuizen — te Langerbrugge — BESTEL BIJ DE B. C. C.

NOTA DER REDACTIE. — Wij nemen akte van de verklaring van den heer Verbanck en zijn overtuigd, dat hij met ons eens zal zijn te verklaren dat, wie ook dit naamloos schrijven gericht heeft om iemand in zijn bestaan te treffen in de huidige omstandigheden, een slechte daad gedaan heeft. Het naamloos schrijven bestond in werkelijkheid wel. Wij hebben het laatste gedeelte van dit schrijven moeten schrappen, omdat de persoonlijkheden welke er in voorkomen, niets met de feiten te maken hebben, welke aangeklaagd werden. Wat ons betreft, weten wij dat de heer Verbanck ten voordeele van zijn visschers van Nieuwpoort tot op heden steeds nuttig werk heeft verricht. Wij beschouwen dit incident bijgevolg als geëindigd.

RADIAN

Gasolie Smerolie Benzine EEN KWALITEIT: DE BESTE DEPOT: OOSTENDE TANKAGE & TRANSPORT S.A. D'pt. Cial «RADIANT» REEDERIJKAAL — Tel. 727.93

Stoommachienen - Motoren - Stoomketels Industrielle des Pêcheries

Samenwerkende Vennootschap Reederijkaai (rechtover de Slipways) en 33, Lijndraaiersstraat, 33

Alle mechanieke vermakingen en constructies Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen

Levering van alle Benodigheden Oliën, Verven, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbare, enz., enz. Tel. 71741 en 72781 Postcheck 99136 Handelsregister 95

Table with 5 columns: Product, Donderdag, Zaterdag, Maandag, Dinsdag, Woensdag. Lists various fish products and their prices.



# Oostendsch Nieuws

**APOTHEEKDIENST**  
Zondag 8 October 1939. Dienstdoende gansch den dag: Apotheek Degraeve, Kaaistraat, 14bis. — Dienstdoende tot 12.30 uur: Apotheek Willaert, Nieuwpoortsw., 74 en Delang (Opex).  
Nachtdienst: Apotheek Degraeve, Kaaistraat, 14bis.

**KLACHT**  
Klacht werd ingediend door M. C. Ambez, wonende Vrijheidsstraat, 5, ten jaste van Praet Kameel, wegens vernieling van afsluiting en straatdeur.

**KOFFIEHUIZEN TE LAAT OPEN**  
De politie heeft reeds dikwerf moeten ingrijpen tegen koffiehuizen, wier drankgelegenheden open waren na het verplichte sluitingsuur. Zoo werd Woensdag avond proces-verbaal opgemaakt ten laste van Jeanne S..., wier inrichting na 10 uur niet gesloten was. Ook R. Lambrechts en R. Hintjens, die in de inlichting verdoefden, ondergingen hetzelfde lot.

**KOSTELOOZE LEERANGEN VAN HET ROOD-KRUIS**  
De leerlingen voor het bekomen van het officieel diploma van ambulancier (ster) en volgsgezondheidsassistent vangen aan op Dinsdag 10 October, in het Koninklijk Athenaeum.

Voor de Franse sectie: om 19.15 uur. Voor de Vlaamse sectie: om 20.15 uur. Voorwaarden van inschrijving: 1) van onbesproken gedrag zijn; 2) den ouderdom van ten minste 18 jaar bereikt hebben.

We vestigen de aandacht op het publiek op het nut van deze lessen, waar- bij het programma hoofdzakelijk bestaat uit drie punten: voorkomen van ziekten, eerste zorgen aan gekwetsten en leggen van verbanden. De groeiende bijval dien de leerlingen ieder jaar oogsten, bewijst haar belang en de gelijkheid.

**FEEST VAN HET ROOD-KRUIS**  
Het Rood-Kruis van België, afdeling Oostende, richt voor Zaterdag 7 October, om 20 uur, een liefdadigheidsgala in met de welwillende medewerking van de bekende tooneelmaatschappij «Door Strijd tot Zege».

Op het programma: «SNARENSPEL», stuk in 3 bedrijven van Val Foutry. Zij, die een aangename avond willen doorbrengen en tevens het zeer verdienstelijk werk, dat het Rood-Kruis is, wenschen te steunen, zullen op dit feest aanwezig zijn. Men voorziet dan ook, dat op 7 October de Koninklijke Schouwburg vol zal lopen.

Kaarten zijn te verkrijgen bij den schouwburgbewaarder.

Prijzen: 10, 7 en 5 fr.

**BERICHT AAN DE LEDEN VAN DEN VRIENDENKRING DER STRIDERS-KINDEREN**  
Het bestuur brengt ter kennis van zijn leden dat twee studiebeurzen ter beschikking staan voor leerlingen der moderne humaniora.

Degenen welke wenschen een dergelijke studiebeurzen te bekomen, gelieven zich vóór 15 October aan te melden bij den heer voorzitter E. Everaerts Jr., Groenselmarkt, 22, welke hen de noodige inlichtingen zal geven.

**LUCHTBESCHERMING. — SIRENEN.**

Voldoende aan een verzoek van den Heer Minister van Landsverdediging hebben wij de eer de bestuurders van fabrieken en werkhuizen te verzoeken zich niet meer te bedienen van sirenen om den aanvang, de schorsing, het herneemen en het einde van het werk aan te kondigen.

Het Comité van Luchtbescherming.

## A la Ville de Londres

Kapellestraat, OOSTENDE

### kondigt het binnenkomen aan van hun Nieuwigheden voor den HERFST

EEN ZEER SCHOONE KEUS (1936)

**AVONDLEERANGEN IN DE STEDELIJKE VISSCHERSCHOOL**  
Vanaf aanstaanden Maandag worden in de stedelijke Viisschersschool der Schippersstraat de avondleergangen her- nomen.

Talrijke leerlingen lieten zich reeds inschrijven. Men wende zich hiervoor tot den heer A. Callant, directeur dezer instelling. De avondleergangen beginnen te 5 uur 's avonds.

**NIET WEGSMIJTEN**  
Er wordt nu niets weggesmeten, ook niet de oude vulpenen, daar zij ze in gruzellamenten moogt brengen naar M. Devriendt, Internationale Boekhandel, Ad. Buylstraat, 33.

Voor een prulletje krijgt ge ze terug als nieuw.

**CONCORDAAT**  
Bij haar vonnis van den 28n September 1939, heeft de rechtbank het failliet- voorkomend concordaat bekrachtigd, dat Mevr. weduwe Vandewalle-Deswaef en M. Charles Vandewalle, kistenmakerij, te Bredene, Veldstraat, van hun schulde- isers bekomen hebben.

De rechter-afgevaardigde, H. Londres.

**NOG EEN DRIJVENDE MIJN OPGE- MERKT.**  
De Oostendse draadlooze dienst ont- vingend Zondag van stoomtreiner O.158 «Ed. Ansele» het bericht, dat er een oorlogs- mijn was waargenomen geworden 100 mijlen te Noorden van Oostende. Het is de eerste maal, dat op deze plaats mij- nen aangetroffen worden.

**BIJENROEPING SCHULDEISCHERS**  
Bij haar vonnis van den 28n Septem- ber 1939, heeft de rechtbank bevolen de schuldeischers bijeen te roepen van M. Adolf Vandenhende, zuivelfabriek te Aatrijke, tegen Woensdag 18 October 1939, Stadhuis, Kerkstraat, te Oostende, alwaar zij worden samengeroepen om er te beraadslagen over het voorstel tot faillietvoorkomend concordaat, door den voornoemde aangevraagd.

De rechter-afgevaardigde, Rob. Elleboudt.

**OPTIMIST BLIJVEN**  
Als gij van de trappen valt en als er niets anders van U gebroken is, dan uw vulpen, blijft optimist, want M. Devriendt Ad. Buylstraat, 33, brengt dit in orde voor een prulletje.

**REIZENDE BIBLIOTHEEK VOOR VIS- SCHERS**  
Door de zorgen van een bijzonder com- ité, werd vóór een paar jaren een Re- zende Bibliotheek opgericht voor vis- schers. Ze werd erkend door Staat en Provincie. Ze is gevestigd in de Pastoor Pypestraat, 1 en is alle dagen open van 5.30 tot 7 uur 's avonds, uitgenomen den Zaterdagavond. In vervanging daarvan is ze open den Zondagvormiddag, van 11 tot 12 uur.

Er zijn ook bijzondere kistjes met bo- ken voor degenen die willen lezen aan boord gedurende de reis of aan boord van de ligschepen.

Er is een ruime keus van boeken en de uitleening geschiedt kosteloos.

**Bouwgrond te koop**  
GELEGEN TE OOSTENDE WEST, FRERE ORBANSTRAAT EN WIJK ST. JAN

Best geschikt voor cottages, woonhuizen en nijverheidsgebouwen

TE BEVRAGEN: Voordeelige prijzen

St<sup>e</sup> G<sup>le</sup> Immobilière et Financière S. A. Vergunningstraat (Sas) Oostende, tel. 73671

**TURNVEREENIGING «NOORDZEE»**  
Dinsdag 10 October heeft in het lokaal «Café L'Espérance», Steenweg op Nieuw- poort, 9, de algemeene vergadering van «Noordzee» plaats.

**Paul Cossey**  
FABRIKANT - JUWELIER  
LID DER DIAMANTBEURS  
Voordeeligste huis der streek  
Volledige keus moderne horloges  
43, WITTE NONNENSTRAAT - OOSTENDE (1003)

**BOND DER KROOSTRIJKE GEZINNEN VAN BELGIE — AFDEELING OOSTEN- DE**  
Onze geachte leden worden vriendelijk uitgenodigd hun lidkaarten voor 1940 te komen afhalen, londers Dinsdag van 18 tot 20 uur, op den Secretariaat, Stad- huis, kamer 111.

**Anticors Schmitz**  
50 jaar succes  
Alleenlijk bereid:  
KURSAAL APOTHEEK  
M. W A N D E L S  
Marie-Joséplaats, 6 - Oostende  
Algemeen agent der Cyphoids

**OP ZIJN OOSTENDSCH**  
Charel. — 'k Zoen willen een schrief- machientje kopen bij Devriendt, maar 'k en durven nie, ziet da ze keer mi bom- men smietten.

**VOOR EEN ECONOMISCHE HERSTELLING**  
WENDT U TOT DE GEKENDE SCHEEPSWERF

**A. SEGHERS**

REEDERYKAAI - OOSTENDE TEL. 2036 PRAVAAT 21.11

GEKEND VOOR HAAR BYZONDERE UITVOERING OP GEBIED VAN ELECTRISCH LASCHWERK

ZEER VLUG EN VERZORGD WERK

**IN HET BLAUW KRUIS DER KUST.**  
De maatschappij voor Dierenbescher- ming «Het Blauwe Kruis der Kust» heeft den 1 September 11 in haar lokaal Hotel Universel, te Oostende, een buitenge- wone vergadering gehouden. Al de leden waren bijeengeroepen.

Het ontslag van de drie leden van het bureau, namelijk den voorzitter Baron J. van Zuylen van Nyevelt, den algemeenen secretaris M. L. Dejaeghere en den schat- bewaarder M. L. Lefrancq, werd met al- gemeene stemmen aanvaard. Het tweede punt betrof de voorstelling van vijf nieu- we leden van den beheerraad: Mevr. A. Nauaerts, Me. A. Van den Kerckhove, de hn. Commandant A. E. Nauaerts, J. Rielsmoortel en D. Steyns. Deze vijf leden werden met algemeene stemmen verko- zen.

Sedertdien heeft «Het Blauwe Kruis der Kust» vernieuwd en heropgebeurd, zijn werkzaamheid hernomen, zonder zich te oekreunen om de aanvallen of verdachtmakingen van degenen, voor wie de dierenbescherming geen doel is. De beheerraad is nu samengesteld uit echte apostelen van de dierenbescher- ming, die volkomen vlekkeloof zijn aan hun vereniging, en er zich met hart en ziel aan wijden.

Om echter een gunstigen uitslag te be- komen, bijzonder in deze beroerde tijden, is nog iets meer noodig dan de rusteloze werkzaamheid van het bestuur: de medewerking wordt verlangd van al de leden der maatschappij, van al degenen die van de dieren houden en hun een ge- deelte van hun tijd en van hun geld wil- len wijden. «Het Blauwe Kruis der Kust» rekent op de medewerking en de sympa- thie van het publiek om de bescherming der dieren te helpen verzekeren, en de wreedheid te bestrijden, waarvan zij maar al te dikwijls de onschuldige slachtoffers zijn.

Om deze medewerking te verwezenlij- ken, noodigt het bestuur van «Het Blau- we Kruis der Kust» al haar leden uit op Donderdag 12 October a.s., om 18 uur, in haar lokaal, Hotel Universel, Ad. Buyl- straat, 1b, T/S.

Het hoopt ten zeerste op de tegenwoor- digheid van al de leden te mogen reke- nen.

**ZEGELTJES DER HANDELAARS**  
Gedurende de maand September heeft de bank «Credit Ostendais», 222.250 groene zegeltjes der handelaars uitgege- ven, en voor 56.500 fr. boekjes in waren uitgekeerd.

**BIJ DE VERENIGDE HANDELAARS**  
Dea algemeene statutaire vergadering zal plaats hebben op Donderdag 19 Oc- tober, om 6 uur, in de Café Espérance, Nieuwpoortsteenweg, 9, Oostende.

**DE ZEGELTJES DER HANDELAARS**  
Het bestuur der Vereenigde Handelaars maakt het publiek kenbaar, dat de groe- ne zegeltjes der handelaars nog steeds door de aangesloten winkels gegeven worden en zullen voortgegeven worden.

Enkele handelaars hebben echter an- te laatste weken de missing begaan geen zegeltjes meer te geven, gezien de huidige omstandigheden.

De meesten zijn echter van hun dwal- ling teruggekeerd.

Het Oostendisch publiek houdt aan de boekjes met groene zegeltjes, omdat ze echte spaarboeken zijn, die uiterst wel te pas komen in het huishouden.

Oostendenaars, vraagt uwe zegeltjes aan uwen winkelier.

**FOTOTOESTEL VERDWENEN**  
Frans Vandembroecke liet zijn fototoe- stel liggen op de Albert I wandeling, ter hoogte der Louisastraat. Wanneer hij op zijn stappen terugkeerde, was het appa- raat natuurlijk verdwenen.

**KLACHT.**  
Wordinge huishoudens komen tegen- woordig niet goed meer overeen. Zoo is dit wellicht het geval met Elisabeth van Slembrouck die een klacht kwam neer- leggen ten laste van haar man, Gerard Pieters, die haar zou geslagen hebben.

**VECHTPARTIJ.**  
Ten politieburele kwam Gustaaf Hu- brechsen Vrijdagavond gansch bebloed binnen. Het luidt dat hij in een vecht- partij gewikkeld was met zekeren Van- bestien, waardoor hij een diepe wonde aan de wenkbrauw opliep. Hij werd door Dr Paris verzorgd.

**WINKELIERS, OEGEPAST!**  
Somnig winkeliers onzer stad schijnen de oprrijving der prijzen hunner waren maar niet te verzoeken. De Oostendse politie zet rusteloos haar opgelegde taak voort, met het gevolg dat veel winkeliers reeds bij de lurven gevat werden, zij om hun waren boven den normalen prijs te verkoopen, zij om dezelve ergens verbor- gen te houden.

**RIJWIEL ONTVREEMD**  
Het rijwiel van Fernand Michiels, wo- nende H. Serruyslaan, werd vóór een drankgelegenheden der Wapenplaats ontvreemd.

**TE LAAT OPEN**  
Tegen Maurits Rouzé, Schippersstraat werd proces-verbaal opgemaakt, wegens overtreding der wet op het sluitingsuur der herbergen.

**ZEEBRUGSCHE ROOKERIJ**  
Specialiteit in  
**GESTOOMDEN EN GEROOKTEN VISCH**

**Pierre Huysseune**  
Heiststraat, 305 Zeebrugge  
Telef.: 44003

## Cinema's

**FORUM**

- «Londen bij Nacht» met George Mur- phy en Virginia Field.
- «La foule en délire» met Robert Tay- lor en Maureen O'Sullivan.

Kinderen niet toegelaten

**CAMEO**

- «Nuits de Feu» met Victor Francen en Gaby Morlay.
- «Vaisch Geld» met Chester Morris en Margot Grahamme.

Kinderen niet toegelaten.

**STUDIAC**  
Alle wereldgebeurtenissen.  
Kinderen altijd toegelaten

**PALACE**

- «Venus van den Weg» met Lloyd No- lan, Mary Carlisle, Evelyn Brent.
- «De Echtheid van Lady X» met Merle Oberon en Laurence Olivier.

**RIALTO**

- «Zamboanga», documentaire.
- «De Hond van Baskerville» met Ba- sil Rathbone en Richard Greene.

Kinderen niet toegelaten.

**REX**

- «Zwijgen is Goud» met Monty Banks
- «Een natie in gang» met Joel Mc Crea en Francis Dae.

Kinderen toegelaten

**RIO**

- «Kapitein Moonlight» met John Gar- rick en Mary Lawson.
- «Zeeschutters», met Warren Hymer en Jeanne Madden.

**ROXY**  
Zelfde programma als Rex.

## Burgerlijke Stand

**GEBOORTEN**

22 Sept. — Roland Duyck, van Ray- mond en Yvonne Van Acker, de Smet de Naeyerl., 44

23. — Jean Hellinxck, van Antoine en Sidonia Sweetlove, Yperstr., 64; Diane Sernels, van Jerom en Simone Ge- selle, Lijnbaanstr., 31; Rosette Wouters, van Louis en Irena Neut, Ed. Hamman- straat, 61.

24. — Liliane Declercq, van Gustaaf en Eugénia Lust, Steenstr., 44; Jenny Ram- out, van Petrus en Irena De Souter, Boonenstr., 3; Gustaaf Beyen, van Hector en Elisa Pauwels, Noord Eedestr., 40.

25. — Georges Vermote, van Maurits en Magdalena Vercarre, Stuijversstr., 229; Willy Geldhof, van Honoré en Leonie Coolman, Oudenburgschest., 6.

26. — Yvette Eyland, van Gaston en Gergette Zeebroek, Lijnraaierstr., 25.

27. — Albert Eerebout, van Arthur en Celina Brouwne, Duivenhokstr., 19; Hilda Degryse, van Roger en Julia Huyghe, woont te Berchem; José Lambrecht, van Georges en Odile Verbiest, Noord Eede- straat, 49.

28. — Godelieve Verstraete, van Jules en Maria Benheun, woont te Steene.

29. — Freddy Vermeulen, van Maurits en Simonna Schepens, Fr. Orbanstr.; Gaston Kint, van Georges en Lucia As- peslagh, woont te Steene; Odile Borret, van Leo en Irena Naessens, Stuijversstr., 277.

30. — Alma Simoens, van Gustaaf en Maria Leveque, Leffingestr., 219; Fredy Vandecastele, van Bernard en Ro- manie Duinslaeger, Van Isegheeml., 118; Frans De Langhe, van Oscar en Isabella Defrance, Tarwestr., 10.

**STERFGEVALLEN**

23 Sept. — de Prince Arthur, 42 j., werkmán, echt. van Elisabeth Elegeert, St. Franciscusstr., 51.

24. — Kero Maria, 48 j., echt. van Paul Van Aerden, Oude Molenstr., 18.

25. — Duetrie Maria, 82 j., wed. van Joannes Allaert, Timmermansstr., 29.

26. — Friso Maria, 56 j., echt. van Alexander Lambert, Chaleitstr., 2; Germaey Emiel, 62 j., echt. van Julia Moeyart, Fr. Mu- sistr., 44; Schmitt Roland, 8 m., Oost- straat, 55.

28. — Bogart Leonardus, 83 j., echt. van Josephina Serlez, Aartshertoginne- strat, 21.

27. — Barbary Pierre, 57 j., handelaar, echt. van Margareta Wittevrongel, Zwa- lunstr., 48.

29. — Verleye Henricus, 83 j., wedr. v. Mathilda Lingier, Congol., 9.

**HUWELIJKEN**

26 Sept. — Adolf Derynck, autogeleider en René Besson, z. b.; Camiel Ryckman, bediende en Yvonne Boels, z. b.

28. — Marcel Laplasse, vissscher en Adronie Christiaen, z. b.

30. — Gustaaf Declere, bediende en Amanda Callez, winkeljuifer; Joseph Lenaerts, sergeant en Alice Vroomen; Henri Geselle, vissscher en Elise Tahon; Elmie Vermeire, garagist en Gergette Florée, z. b.; Helldor Van Acker, brie- venbesteller en Alice Vandebussche, z. b.; Willy Saudemón, matroos en Marie Debrune, z. b.; Frans Storms, matroos en Angela Dury, z. b.

**HUWELIJKSAFKONDIGINGEN**

1 October. — Derycker Louis, autoge- leider, gesch. van Houvenaege Jeanne, en Callemín Marguerite, gesch. van Theodor Laurens, Torhout sw., 200; Verbaue André, beeldhouwer, Land- bouwstr., 1 en Brems Madeleine, naaister, Dr Verhaeghestr., 24; Vendels August, z. b., en Vander Burght Henrica, Jozef II straat, 29; Pollet Henri, werkmán en Massenhowe Marie, Nieuwlandstr., 97; Fonteyne Albert, matroos, Viisscherspl., 6 en Vandecastele Marie, Slachthuis- straat, 1; Maurissen Maurice, zeeman, Gerststraat, 21 en Verfallie Marie, 12, Nieuwstr.; Timmerman Willem, brig- adier bij de Rijkswacht en Zeebroek Pau- line, Ed. Cavellstr., 7; Deplanterd Ju- lien, rijkswacht en Lema Elisa, Yperstr., 33; Fordham Johnny, werkmán, Fortuin- straat, 3 en Kahl Maria; Merville Louis, werktuigkundige, Ortelusstr., 12 en Maes Irena, naaister, Dr Verhaeghestr., 94; Everaert Daniel, fabrikwerker en Sa- lens Maria, Ph. Van Maestrichtpl., 1; Pitteljon Charles, vischhandelaar en Vandaele Maria, St. Franciscusstr., 8; Cuvelier Remi, pastebakker, Langestr., 57 en Pilays Irena, Spanjaardstr., 7.

**VOOR UW VERVOER - Afhaling en Bestelling**

**Odilon Verlinde** ten huize

Tel. 71532 Privé 71159

**GROOTE VERGADERING**  
Op Vrijdag a.s., om 18.30 u., zal er op de wijk Opex een zeer belangrijke ver- gadering gehouden worden over de lucht- bescherming en de bevolking. Iedereen die maar eenigszins vrij is, wordt uit- drukklijk verzocht deze samenkomst bij te wonen die plaats grijpt in de «Ci- nema Opex».

**HET BLAUWE KRUIS DER KUST**  
Deze maatschappij voor dierenbe- scherming houdt haar algemeene statu- aire vergadering op Donderdag 12 Oc- tober e.k., te 18 stipt, in het lokaal Hotel Universel, Ad. Buylstraat, 1b, T/S.

**VISSCHERS,**

**Wonderzalf 'Indiana,**  
geneest alle soorten stek- en verzweer- wonden, alsook Speen en Eczema.

SCHAFT U DEZE AAN BIJ DE APOTHEKERS. GIJ ZULT ER DE NUTTIGE GEVOLGEN VAN ON- DERVINDEN.

**DE REVUE VAN K.V.G.O. — «HET LE- VEN IS EEN CIRK»**

Zondag greep, in de bekende zaal van St-Substaniaan, de voorstelling plaats van de bekende revue: «Het Leven is een Cirk». Zelden was een zoo bomvolle zal opgenomen. Onder de aanwezigen be- merkten men h. Burgemeester en zijn da- m., n. Senepen Van Glabbeke, politie- commissaris Ameel, en verder ledende leden van onze verenigingenwereld.

De revue was in meer dan één opzicht een verrassing. Het optreden van Jan Hespel als Pech, in de bekende radiosce- nes van Peter Pech en Canella, welke de lachlust op van de gansche zaal. Maer de clou van de revue was wel de heer G. Declere, met zijn imitatie van Maurice Chevalier, die jaarlijk buitengewoon was. Zelden zagen we een dergelijk prachtig optreden van een lieffhebber, dat allen lof verdient.

De balletten, verzorgd door de K.V.G.O. girls, waren lief en geslaagd. Tusschen de verschillende scènes was er dansge- legende en de jeugd liet het niet aan haar hart komen. De avond werd beslot- ten met een tombola, en mild werd op dit feest het prachtig werk «Het Pakket van den Soldaat» gestuurd.

Wenschen wij de moedige leiders hart- gelijk geluk en in het bijzonder voorzit- ter Ameel en secretaris Moreau, aan wie de groote eer toekomt de eersten te zijn, in onze stad een feest in te richten ten voordele van «Het Pakket van den Soldaat».

**HET KONINKLIJK WERK VAN DE IBIS**  
Alhier had de algemeene vergadering plaats van het Koninklijk Werk van de Ibis, waarop aanwezig waren de hn. baron Louis Empain, voorzitter; J. Bau- wens, ondervoorzitter; Courtens, afge- vaardigde-beheerder; Goor, Baels, graaf Maur. de Patoull, De Vos, Franck, graaf Wilhelm de Hemricourt de Grunne, Le Jeune, Solvay en Capart.

Voorlezing werd gedaan van het ver- slag over het jaar 1938, waaruit blijkt dat het aantal leerlingen van 79 in het begin van het jaar steeg tot 82 op het einde van het jaar. Het verslag biengt hulde aan het stadsbestuur van Oosten- de en in het bijzonder aan burgemeester Moreaux. De uitslagen van het onder- wijss mogen als zeer voldoende aanzien worden.

Na het materiaal van het werk in oogenschouw te hebben genomen, twee motorschepen die den weg baanden aan andere en hun dank te hebben betuigd aan al dezen die aan het werk hun steun en medewerking verleenden, trek- ken de hn. Courtens en Goor de aan- dacht op het prachtig en treffend ge- baar van 's Konings kinderen, die elk jaar rond Kerstdag een bezoek brengen aan de school, waardoor de weesjes ten zeerste getroffen zijn.

Aan het einde der vergadering werd een dokumentatiefilm gegeven van het Werk van den Ibis, genomen aan boord van de motorsloop O.179 in Maart 1938. Herinneren wij er aan, dat het Werk van den Ibis ingewijd werd in 1906 door prins Albert.

**Aigle - Belgica**  
FIJNSTE BIEREN

**ZAKJES ZAND**  
Zoo pas is de Stad overgegaan tot de bestelling van 80.000 nieuwe zakjes, die dienen moeten voor de bescherming van onze bevolking.

**EXAMENS**  
M. E. Everaerts Jr., voorzitter der Oos- tendse Hoogeschoolstudenten, komt aan de Universiteit van Gent, met on- derscheiding het examen af te leggen van licentiaat in de Criminologie.

**HET LEDENAANTAL VAN DE BURGER- WACHT**  
Op den dag van heden telt onze lo- cale afdeling 172 mannelijke en 36 vrou- welijke krachten. Voorwaar een prachtig resultaat, dat nog iedereen dag zal aan- groeien.

**BERICHT AAN DE BEVOLKING**  
Het Gemeentebestuur brengt ter ken- nis van het publiek, dat metalen fami- lieschuilplaatsen tegen luchtaanval- len teontgesteld worden. Deze schuilplaa- sen zijn bestemd voor 6 tot 8 personen en van het type Anderson.

Ze zijn volledig ingericht en kunnen bezichtigd worden op de hiernavermel- de plaatsen, alle werkdagen van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur, tot einde October 1939.

1. Stedelijke Vakschool; 2. Miniatur- golf — Leopoldpark; 3. Watertoren Kon- golaan — Wijk Opex.

Bedeelde schuilplaatsen worden aan de belanghebbenden geleverd tegen de volgende prijzen en mits voorafgaande betaling:

a) niet gemonteerd, aan huis besteld: 1150 fr.; b) aan huis besteld en ter plaats gemonteerd: 1500 fr. (zonder houten vloer en zitbanken); c) aan huis be- steld en volledig gemonteerd: 1650 fr. (met houten vloer en zitbanken).

Bovenstaande prijzen zijn gestuurd op de huidige handelswaarde en bijge- volg vatbaar voor wijzigingen.

Bestellingen worden ter plaats aan- vaard. Ze kunnen nog schriftelijk ge- richt worden aan: «Het Bureau voor Openbare Werken, Dienst voor Schuil- plaatsen», Stadhuis, Oostende.

Alle nadere inlichtingen of raadgevin- gen nopens deze of ook wel andere schuilloorden tegen luchtaanvallen, wor- den kosteloos verstrekt door den heer Irgeueur-Architect Van Collie, kamer 98 2e verdieping, Stadhuis.

Geen gevolg zal gegeven worden aan de bestellingen, zonder dat vooraf het vereischte bedrag zal gestort zijn in de gemeentekas of op postcheekrekening nummer 5006 van den heer gemeente- ontvanger.

# SPORTNIEUWS

## Voetbal

**UITSLAGEN VAN ZONDAG 1 OKTOBER**

F. C. Brugge — S. K. Roelare	4-1
A. S. Oostende — C. S. Brugge	0-8
Knoeke F. C. — S. C. Meenen	0-1
Stade Moeskroen — V. G. Oostende	1-1

**RANGSCHIKKING**

C. S. Brugge	2	2	0	0	14	1	4
S. C. Meenen	2	2	0	0	7	1	4
F. C. Brugge	2	1	0	1	6	3	3
S. K. Roelare	2	1	1	0	6	5	2
V. G. Oostende	2	0	0	2	3	3	2
Stade Moeskroen	2	0	1	1	2	6	1
Kortrijk Sport	1	0	1	0	3	7	0
Knoeke F. C.	2	0	2	0	1	7	0
A. S. Oostende	1	0	1	0	0	8	0

**A. S. OOSTENDE — C. S. BRUGGE**  
Scheidrechter Grymmonprez heeft de leiding over volgende ploegen:

**A. S. OOSTENDE:** Calemyn; Hinderyckx en Depauw Fr.; Wets, Depauw C. en Vandenbroucke J.; Dejonghe, Deschacht, Debie, Leenaers en Depooter.  
**C. S. BRUGGE:** De Corte; Ruysschaert en Ballegeer; Maieu, Billiet en Herreboudt; Dautricourt, Deschepper, Naert, De Backer en Roose.

De opgoal valt Oostende te beurt, zonder groot voordeel. Sefens is Cercle ten aanval en reeds na 4 minuten spel wordt Hinderyckx gerold door De Backer die spijts een uitloopen van Calemyn den stand opent. De Bruggelingen blijven den aanval en zakken meermaals gevaarlijk af langs den rechtervleugel, wiens centers verwarren zaaien in de Oostendse geleiders. Schuchtere pogingen der lokalen blijven zonder gevolg. Aan de 24e minuut stopt Calemyn onvoldoende den bal en Naert heeft geen moeite om nummer twee aan te tekenen. Oostende tracht zich uit de klem los te wringen, maar de Brugsche verdediging waakt. Kort vóór de rust ontsnapt Naert en teekent het derde doelpunt voor Cercle aan.

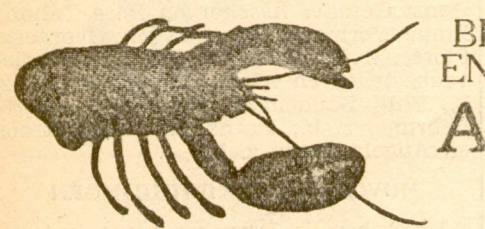
De tweede speelheft ziet de doelpunten zich regelmatig voor de bezoekers opvolgen. Cercle heeft bepaald de bovenhand. Aan de 8ste minuut vertrekt De Backer in buitenspelstand en doelt zonder moeite nummer 4. Tien minuten later lukt Naert een prachtdoel, op inzenden van Roose. Oostende is nu eenigen tijd ten aanval, maar de vijandelijke achterhoede is niet te verschalken. Aan de 34ste minuut trekt Deschepper op zijn beurt het leder in de netten, vier minuten later gevolgd door een zevende doelpunt langs Roose, dit op vrijschop. Vier minuten vóór het einde sluit Naert de reeks met een achtste en laatste doelpunt. Zoo breekt het einde aan met een verpletterende nederlaag voor de lokalen, die er zelfs niet in slaagden de eer te redden.

### Beschouwingen

De eerste thuismatch zijn de lokalen niet gunstig geweest. Wij dachten wel dat het een verplettering zou worden, zoals 0-8, hadden we niet durven denken. Zeggen we maar seffens dat de tegenstrever veel te sterk was en onze ploeg in alle lijnen overklaste. De ploeg sloot als een bus en nergens was een zwakke plek te bespeuren. Billiet was wel de beste man op het veld en leverde een prachtwedstrijd. Zijn balkontrol en gemeten voorzetten naar de voorspelers waren onberispelijk, terwijl hij in 't twisten van den bal eveneens de bovenhand hield. De andere half waren op de hoogte hunner taak, terwijl de verdediging telkens gepast ingreep om de lokale voorspelers in bedwang te houden. De voorlijn speelde mooi samen en de spe-

## Mandenmakerij

ALLE SLAG VAN VERMAKINGEN  
Gruuwe, witte en rieten MANDEN bij  
**CH. DESMIDT-SLEYTER**  
ST. FRANCISCUSSTRAAT, 22 - OOSTENDE

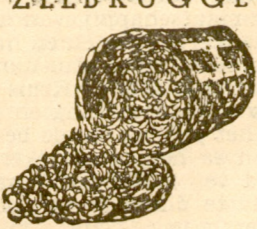


lers weten waar het doel staat, getuige de acht goals en 14 in twee wedstrijden. Kortom, de Cercleploeg leverde een prachtige wedstrijd en zal wel, indien zij dezen vorm behoudt, den kampioensstijl wegkopen. Bij de lokalen kunnen wij geen voorspeler vooruitzetten. Allen verdedigden zich goed en hadden moed te koop, doch moesten bezwijken voor een sterkeren tegenstander. Wij willen hen liever Zondag tegen Knoeke aan het werk zien om een lijn te trekken. Dezen wedstrijd zouden zij toch moeten kunnen winnen en dit zullen zij als zij met verdedigende krachten spelen en iedere kans tot doelen benutten.

**WEDSTRIJDEN VAN 8 OKTOBER**  
C. S. Brugge — Kortrijk Sport  
A. S. Oostende — Knoeke F. C.  
S. C. Meenen — V. G. Oostende  
S. K. Roelare — Stade Moeskroen  
F. C. Brugge, bye.

## Raphaël Huysseune

Poissons & Crevettes  
**ZEEBRUGGE**



TÉL. : 441.41 & 441.42  
Compte Chèques Post. : 142278  
Reg. de Com. : Bruges 2151

## Blankenberge

### GEMEENTERAAD

Verscheidene punten van bestuurlijken aard worden met algemeene stemmen goedgekeurd.  
De balans van de begroting 1940 van de Stedelijke Vakschool belooft tot 94.879 fr. De werken tot het maken van een kelder voor de centrale verwarming van de St. Antoniuskerk, bedrag 22.000 frank, worden met algemeene stemmen goedgekeurd, maar het aangaan van een leening voor het dekken van de werken is uitgesteld. Al de leden van den Raad zijn akkoord om, uit vaderlandsliefde, aan de opgeroepen beambten van de stad, voorloopig hun loon uit te betalen. De heer Lode Van Haecke wordt benoemd tot technisch opzichter-tekenaar van de stad. In de Stedelijke Vakschool wordt de bestuurlijke commissie aangevuld door de benoeming, als werknemer, van den u. Karel Hoenraet.

### ZONDAGAPOTHEEKDIENST

De apotheek Vogels, Bakkerstraat, zal op Zondag 8 October den dienst verzekerden.

### CINEMA'S

**PALLADIUM, Kerkstr.** — Dagblad. — «L'Ennemi que j'adore», met Merle Oberon. — «Parlische Stralen», het grootste succes van Tino Rossi. — Kind, toegel. **COLISEE, Langestr.** — Pathé Journal. — «Par 3 longueurs». — «Sous-marin D. J.», met Pat O'Brien, Wayne Morris, George Brent. — Kinderen toegel. Toekomstige week: «Suez».

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten. — Ketels Gabriëlle, d. v. Sidon en Brion Marie-Louise, Uitkerke, Evendijk, 1; Pieters Jozef, z. v. Oscar en Trotteyn Martha, Van Monstraat, 48. Sterfgevallen. — Geen. Huwelijken. — De Langhe Eugène, sergeant bij het Belgisch Leger, Oostende, met Meyers Suzanne alhier; De Wannemacker Marcelien, automechaniker, Gentbrugge, met Content Marie-Louise, alhier; Vanparys Albert, schilder met De Cock Flora, beiden alhier.

## L. WYNANT

### Rookerij

— IN ALLE SOORTEN —  
specialiteit voor markten:  
laring, makreel, heibot, enz.  
I. Moreualet 58/6  
Wijk Antwerpen

BESTEL UW OESTERS EN KREEFTEN BIJ

## A. Rau & Zoon

OOSTENDE (Vuurtoren) Tel. 71048  
— MEN BRENGT TEN HUIZE —

## Vertrek en aankomst der treinen vanaf 8 October 1939

### OOSTENDE-KAAI — VERTREK

Uur	Bestemming	Spoor
4.10	Gent St. Pieters	4
5.41	Gent St. Pieters	5
5.56	Brussel - Zuid	7
6.43	Gent St. Pieters	5
7.20	Brussel - Zuid	3
8.20	Brussel - Zuid	3
8.25	Gent St. Pieters	7
10.20	Brussel - Zuid	3
11.20	Brussel - Zuid	3
12.02	Gent St. Pieters	8
12.20	Brussel - Zuid	5
14.20	Brussel - Zuid	5
16.20	Brussel - Zuid	3
17.20	Brussel - Zuid	5
17.25	Gent St. Pieters	8
18.20	Brussel - Zuid	5
19.24	Aalst - Noord	8
21.20	Brussel - Zuid	5

### OOSTENDE-STAD — VERTREK

Uur	Bestemming	Spoor
4.44	Kortemark	2
7.06	Kortemark	1
8.49	Kortemark	3
12.16	Ieper	2
16.45	Kortemark	2
17.41	Kortemark	4
19.21	Kortemark	2
20.31	Kortemark	2

### OOSTENDE-KAAI — AANKOMST

Uur	Herkomst	Spoor
6.31	Gent St. Pieters	6
7.41	Gent St. Pieters	8
8.15	Brussel - Zuid	6
9.15	Brussel - Zuid	6
9.40	Gent St. Pieters	8
11.15	Brussel - Zuid	6
11.52	Gent St. Pieters	6
13.15	Brussel - Zuid	6
14.15	Brussel - Zuid	6
(Op Zaterdag).		
14.36	Gent St. Pieters	8
15.15	Brussel - Zuid	6
17.15	Brussel - Zuid	6
18.02	Gent St. Pieters	8
18.15	Brussel - Zuid	6
19.15	Brussel - Zuid	6
(Niet op Zon- en feestdagen)		
20.15	Brussel - Zuid	6
20.39	Gent St. Pieters	4
(Niet op Zon- en feestdagen)		
22.11	Gent St. Pieters	4
(Op Zon- en feestdagen)		
22.15	Brussel - Zuid	6
(Niet op Zon- en feestdagen)		
23.15	Brussel - Zuid	6
(Op Zon- en feestdagen)		

### OOSTENDE-STAD — AANKOMST

Uur	Herkomst	Spoor
6.30	Kortemark	1
7.43	Kortemark	1
9.18	Kortemark	1
11.05	Kortemark	3
12.44	Ieper	3
16.50	Ieper	1
19.01	Kortemark	3
21.21	Kortemark	1

NOTA. — De treinen in vetjes gedrukt, zijn expresstreinen.

## Kreeften en Oesters

STEEDS TE VERKRIJGEN BIJ

## A. Vermeersch & Cie

OOSTENDE (Visscherskaai)

Tel. adres Huitromards, tel. 2157

Zelfde Huis:  
Vischhandel Thielemans  
Tel. adr. Thielemans-Poissons  
18, Karelkaai, Brussel  
Telef. 126641 — 126642



## Calmant MARTOU

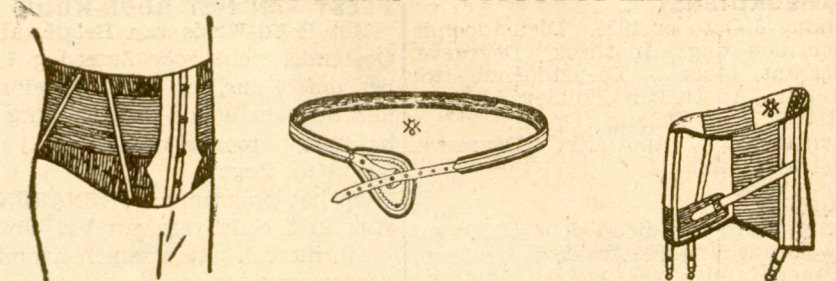
Tegen: MAAGPIJN, DARMPIJN OVERGEVEN, AFGANG KRAMP, BUIKPIJN...

Eenige lepels zijn voldoende om onmiddellijk een groote verlichting te bekomen. Eisch bij uw apotheke het echte pijnstillend middel Martou, en weiger volstrekt elk zoogezegd evenarend product.

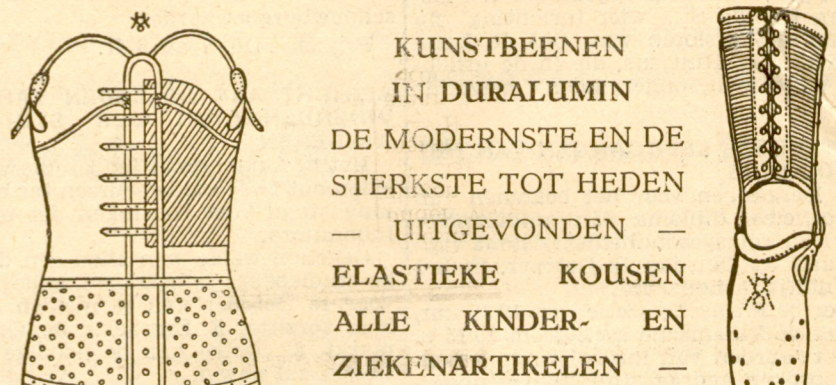
PRIJS 7,50 fr. de flesch  
In elke apotheek en ap Martou 74 Vlaamsche steenweg Brussel

## Verdonck-Minne

### BREUKMEESTERS - ORTHOPEDISTEN



SPECIALE BREUKBANDEN ZONDER STAAL en ZONDER ELASTIEK WELKE MEN DAG en NACHT DRAGT ZONDER ONGEMAK, BUIKBANDEN VOOR DAMES EN HEEREN DIE DEN BUIK OPHOUDEN EN ALLE LENDENPIJNEN ONMIDDELIJK VERWIJDEREN



ORTHOPEDISCHE KORSETS om scheefgegroeide kinderen terug recht te brengen  
ALLE TOESTELLEN VOOR MISVORMDE BEENEN EN VOETEN  
— voor VERLAMMING —  
— en BEENDERZIEKTE —

Sprekelijk te Oostende, H. Serruysl., 7  
Ieder werkdag van 8 tot 18 uur  
ZELFDE HUIS TE BRUGGE: ZUIDZANDSTRAAT, 25

## N. V. CATS PAPIER

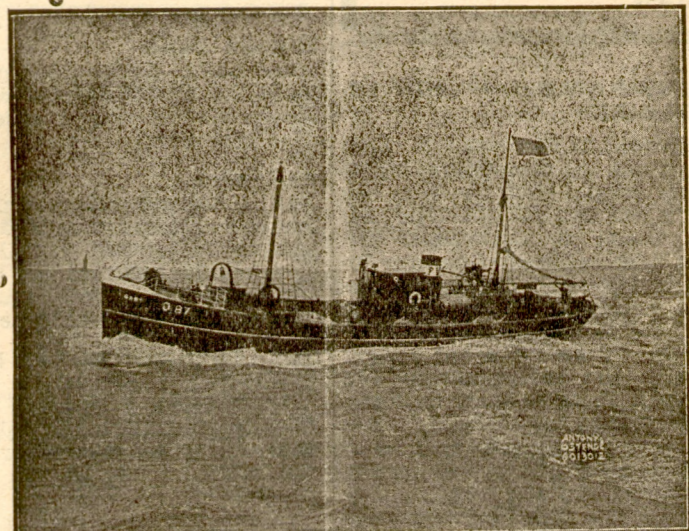
ROTTERDAM  
«RAYGUY HOUSE», 22, Place de Brouckère — BRUSSEL  
Telefoonnummers 12.65.63 — 12.01.10  
LEVERANCIERS van de BESTE KWALITEIT PAKPAPIER ZOOVEL BEDRUKT ALS ONBEDRUKT, VOOR HET INPAKKEN VAN VISCH, KIEPERS, GEROOKTE SPROT — «PAPIERAFROLMACHINES»

BREUKBANDEN - BUIKBANDEN  
MAAGBANDEN  
LENDENSCHOTBANDEN  
ALLES NAAR MAAT  
**AuPara**  
G. MADELEIN-BUYS  
Bandagist — Masseerder  
ADOLF BUYLSTR. 53, OOSTENDE  
Begeeft zich ten huize op aanvraag naar gansch de Kust. — TELEFOON 73740

Adolf VERRECCAS  
Vischmijn ZEEBRUGGE, tel. 110  
BRUGGE, tel. 319.59

VERKOOP IN 'T GROOT van  
versehe, genelde Garnaal  
versehen en gerookten Visch

## Diesel-Deutz Scheepsmotoren



VÄLCKE GEBR., N. V., COSTENDE

### MENGELWERK 68

## Grietje van den Visscher

door A. HANS

— Gereed? vroeg hij.  
— Ja.  
— Dan gaan we. Weer woorden gehad met Grietje?  
— Een beetje, maar ze stemt toch toe in de reis naar Utah.  
— Heel goed. Nog niet in het huwelijk?  
— Neen.  
— O, dat komt wel. De eene krijgt de genade sneller dan de andere. We moeten met tal van menschen geduld hebben. De goede geest werkt in Grietje, geloof me. Ze wil dus mee, dat is een eerste overwinning. Als ze onze leer grondig kent, zal ze ook toestemmen, dat Debora nu tweede vrouw wordt.  
— Maar daar is nog geen sprake van, Adam. Gij zijt wel ongehuwd.  
— Ik trouw in Utah. God zal me een of meer vrouwen aanwijzen. Zoo wordt in den Hemel ieders weg gebaad. Als de oogen verlicht zijn, ziet men het wel. En dan is het vreugde het te geloovent dat ze geestdrijver.  
— 's Avonds was er een vergadering in de groote zaal, de kerk der Mormonen. De

ouderling zou over Utah spreken, ook over de lange reis, die men bijna geheel te voet moest afleggen.  
— Ik moet hooren wat er allemaal gezegd wordt, zei David tot Grietje, als eerstverontschuldiging, om de bijeenkomst bij te wonen.  
Ze vergezelde hem. Ze zou wel zo goed als niets verstaan, maar er was wantrouwen bij haar jegens Debora, en ze wilde David niet alleen laten.  
Met een treurig gevoel zat Grietje naast David in een der lange banken. Debora bevond zich op een verhoog bij het gangoor. Grietje meende te bemerken dat ze nu en dan naar David keek, maar het kon verbeelding zijn. En ze zij bij haar eigen, dat ze haar verloofde niet van valsheid mocht verdenken.  
De ouderling deelde mee, dat er door Brigham Young, den profet en den gouverneur van Utah, een algemeene uitnodiging was gezonden om in groote massa naar het gezegend land van Salt Lake te trekken. Hij las de boodschap voor.  
— Laat ze komen te voet, met handkarren of kruiwagens, laat ze de lenden omgorden en voort wandelen, en niets zal hun hinderen. In Utah wordt hun huis bereid en arbeid en brood verzekerd. Als broeders en zusters zullen ze leven in de Heilige Stad, door God uitverkoren.  
Luid galmden de ouderling die woorden uit. David vertaalde ze voor Grietje, want hij vond de uitnodiging edelmoedig. Dat klonk anders dan de trotsche bevelen van bazen, die hun arbeiders uitbuiten en vernederen.  
— Wie heeft dat gezegd? vroeg Grietje.  
— Brigham Young, de gouverneur van Utah.

— Die vijftien vrouwen heeft.  
— Pieker daar niet over. Hij is toch een edelmoedig man. Hij vraagt niet dat er kapitalisten komen, maar de armen, die te voet, of met een stookkar of kortewagen reizen.  
De ouderling lichtte nu de woorden van den profet toe. In Utah werd het nieuwe rijk gesticht, waar de Goddelijke leer de wet was. Daar duidden men geen verdrukking, geen hoogmoed, geen atruggelarijen en bedrog. Daar kon een machtige en rijke de zweep niet zwaaien over den zwakke en arme.  
Grietje dacht aan de oude kerk van Reigersdamme, aan de beuk, waar de visschers zaten, die toch ook elkaar steunden en hielpen en dikwijls het leven waagden, om dat van anderen te redden.  
Eenklaps begon Debora te zingen. Ze stond voraan op het verhoog, in het klare schijnsel van een groote lamp. Grietje moest bekennen dat het een prachtig meisje was. David hield het hoofd gebogen, als wilde hij bewijzen, dat Debora hem onverschillig liet. Maar zijn hart trilde van ontroering; haar stem greep hem aan. Er waren vrouwen die een traan wegpinkten. Debora zong van het beloofde land, van het nieuwe Hemelsche rijk op aarde.  
De ouderling deelde dan mee, dat de vertrekkenden met den trein zouden reizen naar Iowa. Van hier begon de voetreis. Er zouden ginder een massa handwagens zijn voor het reisgeld, en de leiders der Mormonen in die stad hadden traan, levensmiddelen en zelfs melkkoenen gekocht voor den langen

tocht door de Amerikaansche vlakke. Naar Utah lag nog geen spoorlijn.  
De uitverkorenen in deze zaal zouden in Iowa broeders en zusters ontmoeten. Ze behoorden tot de eerste karavaan, vijfthonderd Mormonen van verschillende nationaliteit, maar allen verbonden door dezelfde leer, hetzelfde verlangen, dezelfde hoop. Het was nog vroeg in het jaar voor de reis, doch de ouderling verzekerde dat God mild wez schenken zou en de reizigers in het bijzonder beschermen als wielev der Israëlieten in de woestijne. Maar men mocht dan ook niet murmureeren gelijk de ontevreden Israëlieten deden en waarvoor ze streng gestraft waren geworden.  
Er heerschte een blijde stemming in de zaal. Het leek, of men aan den vooravond was van een groot feest, in plaats van een lastige, bezwaarlijke reis, die weken duren moest, en waarop men in tenten zou overnachten, in wilde, verlaten streken.  
Niet alle aanwezigen konden mee, maar ook hun beurt zou volgen.  
Alleen Grietje Hagens voelde zich hier vreemd en somber. En ze ergerde zich aan den glans van geestdrit, die ook David's gelaat verlichtte. Maar ze wilde niet meer redetwisten, maar mee trekken, wel hopen, dat ontgoeheligen haar vriend van dit volk zouden verwijderen.  
Tenslotte zong men een danklied en Debora's stem klonk boven de andere uit. David lusterde, de oogen weer neder geslagen. Maar die stem drong hem tot in de ziel. En Debora kon zijn tweede vrouw worden en altijd zoo zingen in zijn huis en zusterlijk met Grietje om-

gaan! Even duizelde hij bij zulk een vooruitzicht.  
— Neen, neen, zei hij bij zich zelf. Grietje heeft mijn liefde... Grietje alleen en ik ben geen Mormon... Natuurlijk neem ik geen tweede vrouw...  
Toch was hij blij, dat Debora meeging naar Utah in dezelfde karavaan als hij.  
Na de vergadering werd er gevondmaald en ieder sprak over de heerlijke bijeenkomst. Als blijde kinderen zag men de reis tegemoet. Men zat dan nog wat samen.  
Eensklaps stond Debora bij Grietje en keek haar vriendelijk aan.  
— Ik ben blij dat ge meegaat, zei ze. Grietje kendte nu wel wat van de vreemde taal en ze verstond dit. David was rood geworden. Hij vond, dat Debora onverstandig handelde.  
— Ik zou liever elders gaan, antwoordde Grietje in het Vlaamsch. 'k Wilde, dat ik Utah nooit zag.  
— Wat zegt ze, David? hernam Debora.  
— O, dat ze gaarne meetrekt naar Utah, loog David.  
Debora knikte instemmend.  
— Leer nu vlug Engelsch, drong ze aan. Zusters moesten met elkaar kunnen spreken. Ik houd veel van u.  
— Ze zou willen dat ge Engelsch kent, vertolkte David.  
— Dan zou ik toch niet met haar spreken. Dat ze ophoepelt, en wat moet ze nu staan fleemen met haar katterige manieren?  
— Dat doet ze niet. Ze komt voor u.  
— Ja, ja, ik ken dat.  
Adam scheen het gevaar van die ont-

moeting te zien en leidde Debora mee onder voorwendsel, dat ze weer moest zingen.  
— Grietje, ge oordeelt toch verkeerd merkte David op.  
— Ik zeg niet, dat gj om haar geeft, maar zij wil rond u draalen. Van het verhoeg keek ze altijd onzen kant uit. We zullen er over zwijgen, maar God betere alles! Wij zitten bij volk, waarbij wij niet behooren.  
Op den morgen van den vurig verachten dag stonden de vertrekkenden aan Chambers street Station van den Centralen New Yorkschen spoorweg. Er werd nog druk gebabbeld met hen, die achter bleven en de broeders en zusters uitgeleide deden. Men zou elkaar terugvinden in het gezegende land, en dit vooruitzicht troostte de bedroefden.  
— We zullen u met onze gebeden volgen, zegde de ouderling tot Adam Brake, die met enkele anderen toezicht uitoefende op de vertrekkenden.  
De ouderling bleef te New York, aan het hoofd van het belangrijk tehuis. De schepen uit Europa zouden weldra nieuwe bekeerlingen aanvoeren en men haalde ze ook uit de stegen dezer wereldstad.  
Toch waren er onder de Mormonen eveneens rijke lieden, die veel geld gaven om den tocht naar Utah te bekostigen. Ze hadden hun eigendommen in Europa of Amerika verkocht en offerden zeer mild aan de gemeenschappelijke zaak. David wist dit en bewonderde die broederschap en offerding.  
(Wordt voortgezet).  
(Verboden nadruk).